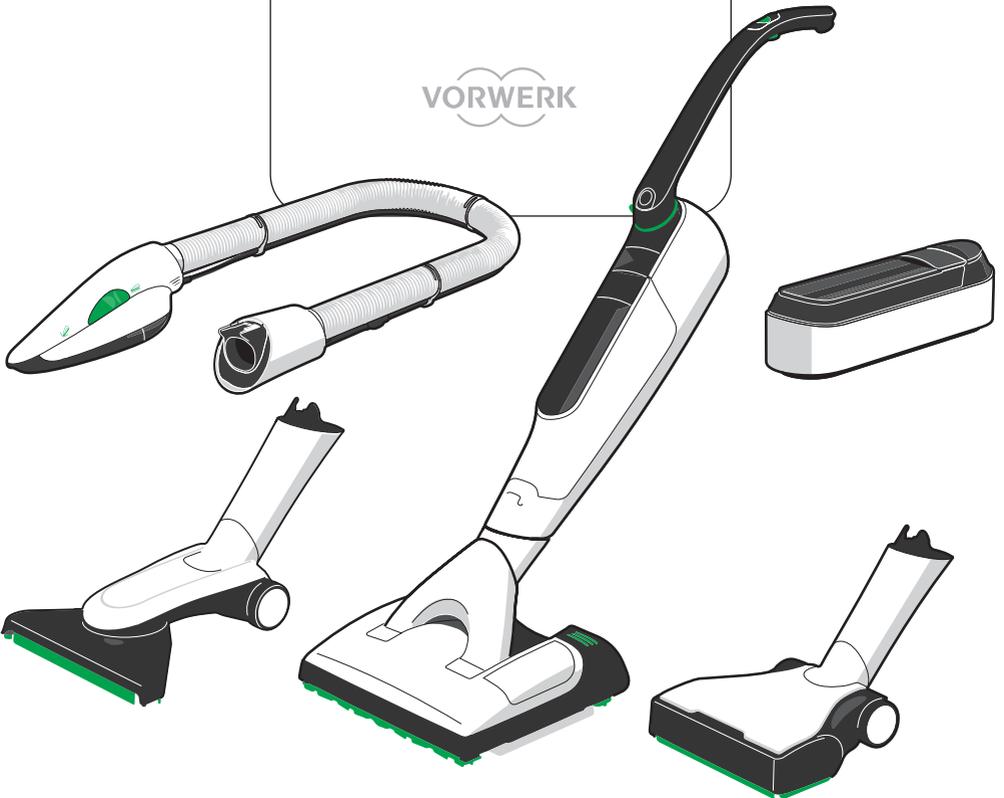


kobold

VK7
System

VORWERK



Manuel d'utilisation

FR • 27057-03 • 0723

Sommaire

1	Avant la première utilisation	5	6.5.1	Mise en marche et arrêt.....	31
2	Vue d'ensemble du produit.....	6	6.5.2	Sélectionner le niveau de puissance	32
2.1	Aspirateur sans fil et brosses ..	6	6.5.3	Touche Boost.....	32
3	Utilisation conforme	8	6.6	Smart Home : Bluetooth® et application MyKobold	32
4	Pour votre sécurité	11	6.6.1	Installer et coupler l'application MyKobold	33
4.1	Risques et consignes de sécurité	11	6.7	Autonomie de la batterie	34
4.2	Structure des avertissements .	22	6.8	Ranger l'Aspirateur sans fil	34
4.3	Obligations de l'utilisateur	22	6.9	Transport	35
5	Aptitude des brosses selon les types de sol	23	6.9.1	Régler le mode transport	36
6	Aspirateur sans fil Kobold VK7.....	24	6.10	Restaurer les paramètres d'usine.....	36
6.1	Vue d'ensemble du produit.....	24	6.11	Maintenance	37
6.2	Premiers pas	25	6.11.1	Pièces de rechange et consommables	37
6.2.1	Ouvrir et fermer la poignée rotative.....	25	6.11.2	Ouvrir et fermer le panneau de l'unité de filtration.....	37
6.2.2	Mettre en place et déverrouiller une brosse	26	6.11.3	Insérer et changer le sac aspirateur.....	38
6.2.3	Position parking	26	6.11.4	Retirer ou insérer la batterie... ..	40
6.3	Charger l'appareil.....	27	6.11.5	Retirer, nettoyer et insérer le filtre de protection du moteur	40
6.3.1	Avant le premier chargement .	27	6.11.6	Remplacer la pastille parfumée	42
6.3.2	Charger avec différents chargeurs	27	6.12	Données techniques.....	43
6.3.3	Charger avec le Chargeur secteur SC7	28	6.12.1	Aspirateur sans fil	43
6.3.4	Charger une batterie séparée avec le chargeur secteur	29	6.12.2	Chargeur secteur	44
6.4	Affichage de l'écran	29	7	Brosseur automatique Kobold EB7.....	45
6.4.1	Indicateur de charge	29	7.1	Vue d'ensemble du produit.....	45
6.4.2	Indicateur de système et de puissance	30	7.2	Aptitude des brosses selon les types de sol.....	46
6.5	Utilisation	31	7.3	Utilisation	47

7.3.1	Sélectionner le niveau de puissance	47	8.5.5	Fixation du cadre-support sur le DuoSpeed SP7	60
7.3.2	Vue d'ensemble niveaux de puissance et mode de broissage.....	47	8.5.6	Réglage personnalisé du nettoyage.....	61
7.3.3	Activer le clapet Boost.....	48	8.6	Utilisation	61
7.3.4	Réglage personnalisé du nettoyage.....	49	8.6.1	Sélectionner le niveau d'humidification	61
7.3.5	Position parking	49	8.6.2	Vue d'ensemble niveaux d'humidification	62
7.3.6	Aspirer	49	8.6.3	Recommandations pour les niveaux d'humidification	63
7.3.7	Consignes d'utilisation.....	49	8.6.4	Aspirer et laver simultanément	64
7.4	Maintenance	50	8.6.5	Remplacer la lingette	65
7.4.1	Pièces de rechange et consommables	50	8.6.6	Rangement de l'appareil.....	65
7.4.2	Vérifier et nettoyer.....	50	8.6.7	Laver les lingettes.....	65
7.4.3	Remplacer les brosses rondes	52	8.7	Maintenance	66
7.4.4	Remplacer la lèvre d'étanchéité arrière.....	53	8.7.1	Pièces de rechange et consommables	66
7.5	Données techniques.....	53	8.7.2	Démonter les cadres à lèvres d'étanchéité.....	66
8	Brosse DuoSpeed Kobold SP7	54	8.7.3	Monter les cadres à lèvres d'étanchéité.....	67
8.1	Vue d'ensemble du produit.....	54	8.7.4	Nettoyage du réservoir	67
8.2	Utilisation des lingettes microfibres pour différents sols	55	8.8	Données techniques.....	67
8.3	Lingettes microfibres	56	9	Brosse pivotante Kobold HD7	68
8.4	Koboclean.....	56	9.1	Vue d'ensemble du produit.....	68
8.5	Préparer le DuoSpeed SP7 à l'emploi	57	9.2	Aptitude des brosses selon les types de sol	69
8.5.1	Position parking	57	9.3	Utilisation	70
8.5.2	Retrait du cadre-support de lingette	58	9.3.1	Sortir la lèvre d'étanchéité	70
8.5.3	Fixer la lingette microfibres sur le cadre-support	58	9.3.2	Sélectionner le niveau de puissance	70
8.5.4	Retirer, remplir et insérer le réservoir.....	59	9.3.3	Vue d'ensemble niveaux de puissance	71

9.3.4	Aspirer les sols durs.....	71	11.4	Charger avec le chargeur mural 2 batteries	86
9.4	Maintenance	71	11.4.1	Premier chargement avec le chargeur mural 2 batteries	86
9.4.1	Pièces de rechange et consommables	72	11.4.2	Charger l'Aspirateur sans fil avec le chargeur mural 2 batteries.....	87
9.4.2	Éliminer les obstructions	72	11.4.3	Charger une batterie séparée avec le chargeur mural 2 batteries.....	88
9.4.3	Remplacer le porte-soies	72	11.5	Données techniques.....	89
9.5	Données techniques.....	73	12	Les accessoires Kobold ...	90
10	Brosseur textiles Kobold PB7 avec kit pressing literie Kobold MP7/MR7 .	74	12.1	L'assortiment d'embouts.....	90
10.1	Vue d'ensemble du produit....	74	12.2	Déverrouiller les accessoires ..	91
10.2	Utilisation	75	12.3	Bretelle Kobold SG7	92
10.2.1	Vue d'ensemble niveaux de puissance et mode Lavenia....	75	13	Dépannage	93
10.2.2	Nettoyer des textiles d'ameublement	76	13.1	Dépannage en fonction des codes d'erreur.....	93
10.2.3	Aspirer sur des surfaces	76	13.2	Dépannage en fonction de la description du problème	96
10.2.4	Aspirer dans des interstices	76	14	Garantie	106
10.2.5	Nettoyer les matelas	76	15	Recyclage.....	106
10.3	Maintenance	79	15.1	Recyclage de l'appareil	106
10.3.1	Pièces de rechange et consommables	79	15.2	Recyclage de la batterie	107
10.3.2	Entretien du brosseur textiles.	80	15.3	Élimination des sacs aspirateur VK7	107
10.3.3	Nettoyer l'Embout fraîcheur literie	81	15.4	Recyclage de l'emballage	107
10.3.4	Nettoyer l'Embout d'aspiration literie	82	16	Service	108
10.4	Données techniques.....	83	17	Fabricant	108
11	Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7	84	18	Déclaration de conformité	108
11.1	Vue d'ensemble du produit....	84			
11.2	Monter le cordon d'alimentation	85			
11.3	Montage mural	85			
11.3.1	Choix du lieu de rangement mural.....	85			

1 Avant la première utilisation

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil Kobold.

1. Lisez attentivement le mode d'emploi dans son intégralité avant d'utiliser l'appareil et les accessoires pour la première fois.
2. Respectez les consignes d'utilisation détaillées dans les chapitres suivants.

2 Vue d'ensemble du produit

2.1 Aspirateur sans fil et brosses



Vue d'ensemble Aspirateur sans fil Kobold VK7, brosses et accessoires

1 Aspirateur sans fil Kobold VK7

4 Brosse pivotante Kobold HD7

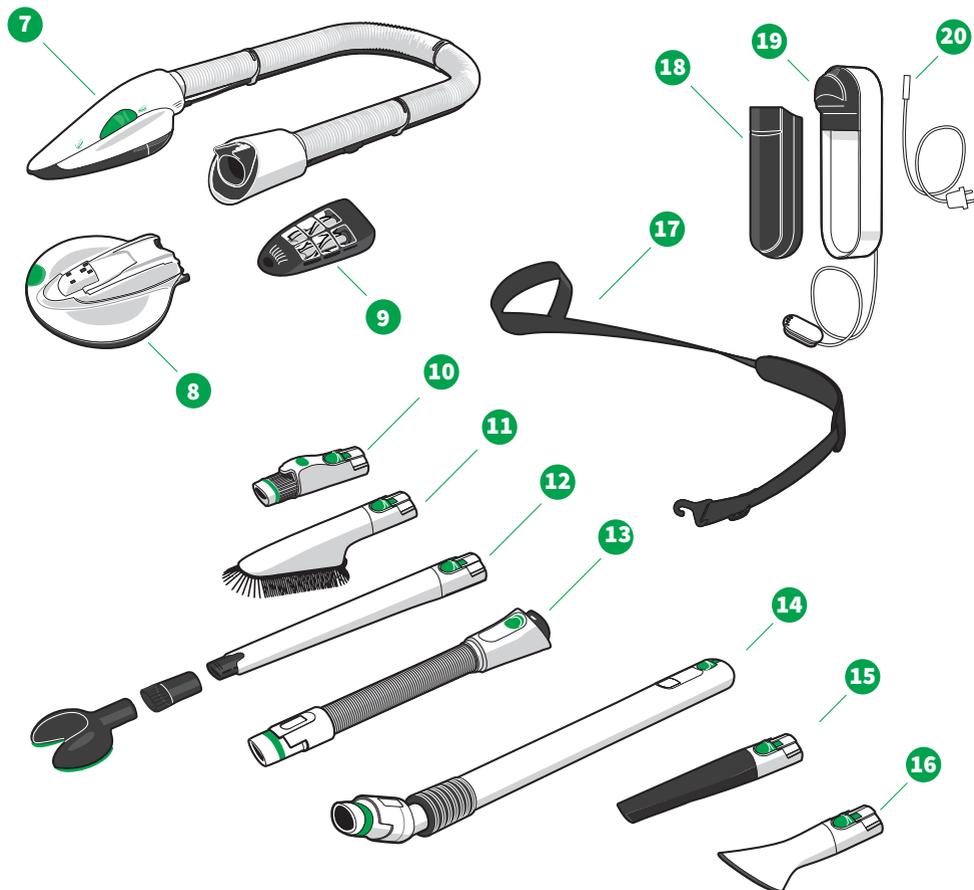
2 Brosseur automatique Kobold EB7

5 Chargeur secteur Kobold SC7

3 Brosse DuoSpeed Kobold SP7

6 Socle pour 2de batterie Kobold CA7

Le type et le nombre d'accessoires fournis varient selon la composition du Kobold achetée. Vous pouvez acheter les accessoires en option. Les illustrations représentées dans ce mode d'emploi ont pour but de visualiser l'ensemble des fonctions de l'appareil et ses accessoires. Les détails et proportions des illustrations sont susceptibles de varier par rapport au produit réel. Les illustrations de fiches électriques sont proposées à titre d'exemple. Le produit réel est susceptible de varier selon le pays.



Vue d'ensemble Aspirateur sans fil Kobold VK7, brosses et accessoires

7 Brosseur textiles Kobold PB7	14 Rallonge télescopique Kobold TR7
8 Embout fraîcheur literie Kobold MP7	15 Embout voiture Kobold CD7
9 Embout d'aspiration literie Kobold MR7	16 Embout textiles Kobold TD7
10 Adaptateur Kobold AD7 accessoires VB100 vers VK7	17 Bretelle Kobold SG7
11 Plumeau Kobold FD7	18 Batterie amovible Kobold BY7
12 Passe-partout Kobold VD7	19 Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7
13 Flexible accordéon Kobold SB7	20 Cordon de charge Kobold pour Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7

3 Utilisation conforme

Conservez ce document en vue d'une utilisation ultérieure. Il constitue un élément important de l'appareil et doit être joint au produit si vous le cédez à d'autres personnes.

L'appareil et ses accessoires ne doivent être utilisés que pour l'application pour laquelle ils ont été prévus afin d'éviter tout danger pour l'utilisateur ou des tiers, ainsi que tout endommagement de l'appareil et d'autres biens.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé, nettoyé ou entretenu par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants à partir de 8 ans) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes, ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité, ou qu'elles aient été formées à l'utilisation de l'appareil par une telle personne et aient compris les risques pouvant en résulter.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil ou les dispositifs de charge (y compris le câble et la fiche de charge).

Le nettoyage et l'entretien d'usage ne doivent pas être effectués par des enfants de 8 ans et plus sans surveillance.

Une utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles l'appareil a été prévu n'est pas autorisée. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant en résulter. En cas de modifications techniques effectuées sur le produit, tout droit à garantie/droit découlant du constat d'un vice devient caduc. L'obligation d'indemniser du fabricant découlant de sa responsabilité du fait des produits et/ou du revendeur pour vices matériels est exclue en cas de modifications techniques du produit.

Pour tout travail effectué sur l'appareil, l'ensemble des documents associés ainsi que les affichages de l'appareil doivent être observés. Le fabricant ne répond pas des dommages pouvant découler d'une utilisation non conforme de l'appareil.

L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité du pays dans lequel il est distribué par une organisation Vorwerk agréée. Le respect des normes de sécurité locales d'un autre pays ne peut pas être garanti si l'appareil est utilisé dans un autre pays que celui de vente. C'est pourquoi Vorwerk décline toute responsabilité pour les risques de sécurité encourus de ce fait par l'utilisateur.

Aspirateur sans fil Kobold VK7

L'Aspirateur sans fil Kobold VK7 est exclusivement destiné à l'élimination de la poussière dans le secteur domestique et ne convient que pour une utilisation à l'intérieur. Il convient notamment aussi à l'utilisation pour des applications domestiques typiques, dans les magasins, les bureaux et environnements de travail similaires, dans des exploitations agricoles, par des clients dans des hôtels, des

motels, des chambres d'hôtes et d'autres environnements résidentiels similaires. L'Aspirateur sans fil Kobold VK7 ne doit être utilisé qu'avec des brosses et accessoires Kobold adaptés.

- Brosseur automatique Kobold EB7** Utilisez votre Brosseur automatique Kobold EB7 exclusivement pour le nettoyage des sols durs et tapis dans le secteur domestique. Le Brosseur automatique Kobold EB7 doit être utilisé exclusivement en association avec un Aspirateur sans fil Kobold VK7. Le Brosseur automatique Kobold EB7 convient pour l'utilisation sur différents [types de sol \[► 23\]](#). Ne nettoyez en aucun cas les types de tapis et de revêtements suivants avec le Brosseur automatique : fourrure, Flokati, sols en liège non vitrifiés, sols en bois tendre non vitrifiés, granite belge, sols en pierres naturelles sensibles, sols en béton brut (p.ex. béton lavé).
- Brosse DuoSpeed Kobold SP7** Utilisez votre Brosse DuoSpeed Kobold SP7 exclusivement pour le nettoyage des sols durs dans le secteur domestique. La Brosse DuoSpeed Kobold SP7 doit être utilisée exclusivement en association avec un Aspirateur sans fil Kobold VK7. Elle est destinée à l'entretien de différents [types de sols durs \[► 55\]](#).
- Elle convient pour une utilisation sur les sols qui, conformément aux indications du fabricant, peuvent être nettoyés par voie humide. Ne procédez en aucun cas à un nettoyage humide des revêtements suivants : sols en liège non traités, sols carrelés non traités, sols en bois tendre non traités.
- Brosse pivotante Kobold HD7** Utilisez votre Brosse pivotante Kobold HD7 exclusivement pour le nettoyage des sols durs dans le secteur domestique. La Brosse pivotante Kobold HD7 doit être utilisée exclusivement en association avec un Aspirateur sans fil Kobold VK7. Elle convient uniquement pour une utilisation sur les types de sols durs indiqués au tableau [Aptitude des brosses selon les types de sol \[► 69\]](#).
- Brosseur textiles Kobold PB7** Utilisez votre Brosseur textiles Kobold PB7 exclusivement pour le nettoyage dans le secteur domestique. Le Brosseur textiles Kobold PB7 doit être utilisé exclusivement en association avec un Aspirateur sans fil Kobold VK7. Il est uniquement destiné à l'entretien des meubles capitonnés.
- Kit pressing literie Kobold MP7/MR7** Le kit pressing literie Kobold MP7/MR7 doit être utilisé exclusivement en association avec un Aspirateur sans fil Kobold VK7 et le Brosseur textiles Kobold PB7. Il est uniquement destiné à l'entretien des matelas. Il ne convient pas pour les meubles capitonnés.
- Accessoires Kobold** Le Flexible accordéon Kobold SB7, le Plumeau Kobold FD7, le Passe-partout Kobold VD7, la Rallonge télescopique Kobold TR7, l'Embout voiture Kobold CD7, l'Embout textiles Kobold TD7 ainsi que la Bretelle Kobold SG7 et l'Adaptateur Kobold AD7 accessoires VB100 vers VK7 ne doivent être utilisés qu'avec l'Aspirateur sans fil Kobold VK7. Les accessoires sont adaptés à différents types de nettoyage des

hauteurs. La bretelle est destinée aux adultes uniquement. Pour tous les nettoyages en hauteur, l'Aspirateur sans fil doit être tenu ou déposé en toute sécurité.

**Chargeur mural 2 batteries
Kobold PC7**

Le Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7 doit exclusivement être utilisé avec le Système Kobold VK7. Le Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7 est destiné à charger l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 et une autre batterie Kobold VK7. Le Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7 ne doit pas être entreposé ou utilisé en plein air. Il doit être conservé à l'abri de l'humidité.

**Chargeur secteur Kobold
SC7**

Le Chargeur secteur Kobold SC7 doit être exclusivement utilisé avec le Système Kobold VK7. Le Chargeur secteur Kobold SC7 est destiné à charger l'Aspirateur sans fil Kobold VK7. Le Socle pour 2^{de} batterie Kobold CA7 vous permet de charger une batterie séparée. Le Chargeur secteur Kobold SC7 ne doit pas être entreposé ou utilisé en plein air. Il doit être conservé à l'abri de l'humidité.

4 Pour votre sécurité

La sécurité optimale est l'une des qualités des produits Vorwerk. Néanmoins, la sécurité du produit ne peut être assurée que si vous utilisez l'appareil conformément à sa destination et que vous observez l'ensemble des consignes de sécurité.

4.1 Risques et consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution !

Toute utilisation non conforme de l'appareil peut entraîner une électrocution.

- N'introduisez jamais d'objets pointus dans les contacts électriques.
- Ne modifiez pas les contacts électriques.

Risque d'incendie ou d'électrocution !

Une réparation de l'appareil et son chargeur ou son dispositif de charge non effectuée dans les règles de l'art peut entraîner un incendie ou une électrocution.

- N'effectuez jamais de travaux de réparation par vous-même sur votre appareil.
- Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par le Service de la Relation Client ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter toute mise en danger.
- Les pièces défectueuses ne doivent être remplacées que par des pièces de rechange d'origine afin d'éviter tout danger.
- En cas d'endommagement de l'appareil, contactez le Service de la Relation Client Vorwerk.
- Branchez le chargeur ou le dispositif de charge uniquement sur une prise installée dans les règles de l'art par un spécialiste.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer vous-même le chargeur. Le chargeur contient des pièces conductrices de tension et ne permet aucune maintenance.

Risque d'électrocution !

Tout nettoyage effectué sur le dispositif de charge branché sur une prise de courant peut entraîner une électrocution.

- Avant tout nettoyage, débranchez le chargeur ou le cordon d'alimentation du dispositif de charge de la prise de courant.

Risque d'incendie ou d'électrocution !

Si vous passez avec votre appareil sur des câbles non fixés, cela peut entraîner un incendie ou une électrocution en cas de contact.

- Ne passez jamais avec votre appareil sur des câbles se trouvant au sol.

Risque d'électrocution !

Le cordon d'alimentation risque d'être endommagé par des efforts de traction.

- Ne débranchez jamais la prise de l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation, mais retirez la fiche électrique de la prise.
- Ne portez jamais les dispositifs de charge par le cordon d'alimentation.

Risque d'électrocution !

Lorsque les pièces conductrices entrent en contact avec de l'eau, vous risquez de vous électrocuter.

- Ne nettoyez jamais le chargeur ni le dispositif de charge à l'eau, ni avec des produits de nettoyage liquides ou un chiffon humide.
- N'utilisez pas le chargeur ou le dispositif de charge dans un environnement humide.
- Ne plongez jamais le chargeur ni le dispositif de charge dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne versez jamais d'eau sur le chargeur et le dispositif de charge.
- Ne passez pas le chargeur ou le dispositif de charge sous l'eau courante.
- Ne manipulez pas le chargeur et le dispositif de charge avec les mains mouillées.

Risque d'électrocution !

Lorsque vous percez des trous de fixation dans le mur, vous risquez de vous électrocuter.

- Veillez à ne pas percer des lignes électriques (surtout à proximité d'une prise de courant ou d'un interrupteur).

Risque d'explosion !

Une manipulation incorrecte de la batterie ou de l'appareil peut provoquer une explosion.

- Utilisez uniquement des batteries d'origine Vorwerk adaptées à votre appareil.
- N'essayez jamais d'ouvrir, de réparer ou de modifier la batterie. Les batteries défectueuses doivent être remplacées par des batteries neuves d'origine Vorwerk.
- N'utilisez plus la batterie si elle est endommagée.

Risque d'explosion !

L'utilisation non conforme de produits de nettoyage dans le DuoSpeed SP7 peut entraîner des réactions dangereuses.

- N'utilisez jamais de produits de nettoyage à base d'huile, irritants, solvants, chlorés ou étant inflammables.
- Ne les versez pas dans le réservoir du DuoSpeed SP7.
- Ne mélangez jamais différents produits de nettoyage et de soin.

Risque d'explosion ou d'incendie !	<p>L'appareil risque de prendre feu s'il est exposé à une source de chaleur, si l'alimentation secteur est recouverte ou si l'appareil est utilisé pour une application autre que celle pour laquelle il a été prévu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil et tous ses accessoires (en particulier la batterie) ne peuvent jamais être exposés au feu ni être chauffés par une source de chaleur externe. • N'utilisez jamais l'appareil et les accessoires (en particulier la batterie) lorsqu'ils sont tombés et présentent des dommages visibles ou des dysfonctionnements. • Ne court-circuitez en aucun cas la batterie, par exemple en plaçant des objets métalliques contre les bornes de la batterie. • Veillez à ce que l'alimentation secteur ne soit pas recouverte.
Risque d'explosion ou d'incendie !	<p>Le chargement de batteries non rechargeables peut provoquer un incendie ou une explosion !</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez uniquement la batterie d'origine Vorwerk adaptée à votre appareil.
Risque d'explosion ou d'incendie !	<p>La pénétration de substances brûlantes ou légèrement inflammables dans l'appareil peut entraîner un incendie ou une explosion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'aspirez pas de cendres brûlantes, ni de mégots incandescents. • N'aspirez pas de substances explosives ou légèrement inflammables.
Risque d'incendie !	<p>L'utilisation d'un chargeur inapproprié peut endommager la batterie et provoquer un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez l'appareil exclusivement avec les accessoires Kobold d'origine. • Pour charger la batterie ou l'appareil, n'utilisez que l'unité d'alimentation amovible (chargeur ou dispositif de charge) fournie avec cet appareil.
Risque d'incendie !	<p>La pénétration d'eau dans la batterie peut provoquer un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne nettoyez jamais la batterie à l'eau, avec des produits de nettoyage liquides ou un chiffon humide. • Tenez la batterie à l'écart de l'eau ou de tout autre liquide.

Risque d'incendie !	<p>L'Aspirateur sans fil Kobold et ses accessoires ne sont pas compatibles avec les aspirateurs électriques de Vorwerk et leurs accessoires.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N'essayez jamais d'utiliser l'aspirateur sans fil ou ses accessoires avec les séries d'aspirateurs électriques et leurs accessoires électriques.
Risque d'incendie !	<p>Un gros encrassement sur les contacts peut être conducteur et entraîner un court-circuit. Le court-circuit peut provoquer un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Débranchez le chargeur secteur de la prise et nettoyez la fiche de charge avec un chiffon sec ou, si nécessaire, légèrement humide.
Risque d'incendie !	<p>Un déclenchement ou une activation involontaire de l'appareil ou de la batterie pendant le transport peut entraîner un dégagement de chaleur, voire un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Suivez les instructions figurant dans ce manuel pour garantir un transport en toute sécurité.
Risque s'asphyxie !	<p>De petites pièces peuvent pénétrer dans les voies respiratoires et entraîner une asphyxie.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous régulièrement que la couture de la languette verte des lingettes de la brosse DuoSpeed SP7 est en bon état et remplacez la lingette si la couture verte lâche. • Tenez les petites pièces telles que les pastilles parfumées hors de portée des enfants.
Risque de brûlure !	<p>Vous pouvez vous brûler à l'eau très chaude ou bouillante.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne versez jamais d'eau chaude ou bouillante dans le réservoir du DuoSpeed SP7.



ATTENTION

Risque de brûlure !	<p>Si de l'eau pénètre dans la prise de charge, elle peut chauffer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne nettoyez jamais la prise de charge à l'eau, avec des produits de nettoyage liquides ou un chiffon humide.
Risque de blessure par sous-pression !	<p>L'aspiration de la peau ou des cheveux peut entraîner des blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne passez jamais l'aspirateur sur une partie du corps ou sur les cheveux. • Ne passez pas l'aspirateur à proximité d'enfants ou d'animaux domestiques.

Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement (p.ex. brosses rotatives ou support de lingette vibrant).

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez les brosses de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.
- N'utilisez pas le Brosseur textiles sans embout.
- Ne retirez pas les embouts pour le nettoyage des matelas lorsque le Brosseur textiles est en marche.

Risque de blessure par des pièces en mouvement !

La tête d'aspiration de la brosse pivotante est ramenée dans sa position initiale par un ressort et peut vous blesser.

- Tenez-vous à distance de la tête d'aspiration pivotée.
- En particulier lorsque le porte-soies est retiré, ne tournez pas la brosse pivotante avec force au-delà de la butée.

Risque de blessure et de chute !

Vous risquez de tomber si vous chargez l'Aspirateur sans fil de façon inappropriée.

- Placez l'appareil avec la brosse en position parking uniquement sur des surfaces horizontales.
- Ne vous appuyez jamais sur l'appareil.
- Ne montez jamais sur les brosses.

Risque de blessure en cas d'utilisation sans surveillance !

Un appareil laissé sans surveillance pourrait blesser d'autres personnes.

- Éteignez l'appareil à l'aide de la touche marche/arrêt de l'Aspirateur sans fil avant de laisser l'appareil sans surveillance.

Danger dû au contact avec des substances dangereuses !

Une fuite d'électrolyte des batteries ou des piles peut entraîner des blessures.

- Ne touchez pas l'électrolyte et les résidus d'électrolyte, p. ex. sur des piles ou des batteries qui ont fui, sans protection cutanée et oculaire.
- L'électrolyte qui s'est écoulé ne doit pas entrer en contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- En cas de contact accidentel, lavez-vous les mains et rincez immédiatement et abondamment les yeux ou les muqueuses à l'eau claire.
- Tenez-vous à l'écart des vapeurs d'électrolyte qui s'échappent et assurez une bonne ventilation.
- Si les symptômes persistent ou si l'électrolyte est entré en contact avec les yeux ou les muqueuses, consultez un médecin.
- Lavez immédiatement et soigneusement les vêtements et les textiles qui ont été en contact avec de l'électrolyte qui s'est écoulé ou des résidus d'électrolyte ou jetez-les.
- L'électrolyte qui s'est écoulé, les résidus d'électrolyte ainsi que les batteries ou les piles qui ont fui sont inflammables. Tenez-les éloignés du feu et de la chaleur.

Risque de blessure par des fragments de plastique à bords tranchants !

Le plastique cassé peut présenter des bords tranchants et vous blesser.

- N'utilisez pas l'appareil si les parties en matière plastique ont été endommagées par des chutes ou des chocs.
- Protégez-vous des fragments à bords tranchants.

Risque de blessure due à la propulsion des objets aspirés !

Des objets aspirés propulsés risquent de vous blesser.

- Évitez de poser brutalement la brosse sur des objets lâches (p. ex. des débris de verre), notamment à hauteur des yeux.
- Évitez de passer à proximité d'objets lâches (p. ex. débris de verre) avec la brosse.
- Éteignez la brosse avant de la soulever.
- N'utilisez pas la brosse DuoSpeed SP7 à hauteur de vos yeux (p. ex. dans des escaliers ou sur des estrades).

Risque de blessure !

Le DuoSpeed SP7 est uniquement destiné à être utilisé sur des sols. Si l'appareil est utilisé sur des plafonds ou murs, il risque de se détacher de l'aspirateur et tomber sur l'utilisateur.

- Nettoyez exclusivement des surfaces horizontales avec le DuoSpeed SP7.
- N'utilisez jamais le DuoSpeed SP7 pour nettoyer des surfaces verticales ou au-dessus de votre tête.

Perte de l'aptitude anti-allergène et risque d'endommagement en cas d'utilisation non conforme !

Un matériau filtrant inadapté ou endommagé ne retient pas les particules fines qui provoquent des allergies.

- Utilisez cet appareil uniquement avec des produits Kobold d'origine prévus à cet effet.
- Ne réutilisez jamais des sacs aspirateur Kobold usagés.
- Utilisez l'appareil uniquement avec un sac aspirateur Kobold d'origine installé.

! REMARQUE

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

Si l'appareil ne se trouve pas en parfait état, cela peut entraîner des dommages.

- Utilisez cet appareil uniquement avec des produits Vorwerk d'origine prévus à cet effet.
- N'utilisez pas l'appareil, si lui-même ou le cordon de l'alimentation secteur est endommagé, ou si l'appareil n'est pas complètement monté.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

L'utilisation non conforme des dispositifs de charge risque d'endommager l'appareil.

- Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement le chargeur secteur ou le dispositif de charge, cordon d'alimentation inclus, d'origine Vorwerk, prévus pour ce produit.
- Utilisez le chargeur secteur ou le dispositif de charge exclusivement avec la tension alternative et la fréquence du réseau indiquées sur la plaque signalétique.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

L'utilisation non conforme risque d'endommager votre appareil.

- Pendant l'utilisation, ne bloquez en aucun cas les ouvertures de ventilation. Veillez à ce que l'appareil soit exempt de saletés qui entravent l'écoulement d'air.

Risque d'endommagement des batteries !

Une utilisation inadéquate de la batterie peut entraîner l'endommagement de celle-ci.

- Rechargez complètement votre appareil au moins une fois par an pour éviter une décharge totale et donc une réduction de la durée de vie de la batterie.

Risque d'endommagement de la batterie !

La chaleur ou le froid extrêmes réduisent la durée de vie et/ou peuvent endommager les batteries.

- N'exposez l'appareil ni au feu, ni à la chaleur, ni au rayonnement solaire direct, ni à des températures excessives
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur (cuisinière, radiateur ou élément chauffant chaud).
- Observez les températures ambiantes indiquées dans les spécifications techniques pour le rangement et l'utilisation.

Risque d'endommagement de l'appareil !

La présence d'humidité à l'intérieur de l'appareil risque d'endommager celui-ci.

- N'aspirez jamais de liquide ni de saleté humide.
- Ne passez pas l'appareil sur des paillassons ou des tapis encore humides.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide (salles de bains humides, à l'extérieur, etc.) ou à des endroits où l'appareil risque d'entrer en contact avec des liquides.
- Ne versez jamais d'eau sur l'appareil et ne le tenez jamais sous l'eau courante. Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.
- N'entreposez pas l'appareil en plein air.
- Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité.

Risque d'endommagement dû à un nettoyage incorrect !

Un nettoyage incorrect peut endommager l'appareil.

- Ne nettoyez jamais votre appareil à l'eau, avec des produits de nettoyage liquides ou un chiffon humide.
- Ne procédez jamais à un nettoyage humide de la brosse ronde. Si nécessaire, utilisez un chiffon sec ou légèrement humidifié. La brosse ronde n'est ni lavable en lave-vaisselle, ni étanche à l'eau.
- N'utilisez pas d'éponges grattantes, d'agents abrasifs ou de liquides agressifs, par exemple de l'essence ou de l'acétone, pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de désinfectants pour nettoyer l'appareil.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

La présence d'humidité dans le compartiment du filtre risque d'endommager l'appareil.

- Si le compartiment du filtre est humide, faites-le sécher avant toute nouvelle utilisation.
- Remplacez le sac aspirateur VK7 et séchez le filtre de protection du moteur.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

Un filtre de protection du moteur qui n'est pas séché correctement peut entraîner des dommages.

- Laissez sécher un filtre de protection du moteur humide dans un endroit chaud pendant 24 heures avant de le remettre en place.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

Si l'appareil ne se trouve pas en parfait état, cela peut entraîner des dommages.

- Utilisez l'appareil uniquement lorsque le filtre de protection du moteur est installé.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

L'utilisation non conforme de l'appareil peut endommager le sol.

- Évitez d'utiliser les brosses électriques trop longtemps au même endroit.
- Pour éviter tout endommagement du sol, ne nettoyez les sols durs et les moquettes fragiles avec le brosseur automatique qu'à faible vitesse de rotation des brosses rondes ou en désactivant les brosses rondes.
- Ne déplacez pas le brosseur automatique en direction transversale sur le sol. Cela peut entraîner des marques irréversibles sur le sol.
- Évitez d'aspirer des tapis/franges ou désactivez les brosses rondes.
- Respectez les consignes de nettoyage et d'entretien du fabricant de votre sol.

Dommages matériels dû à une conservation incorrecte !

La présence permanente d'humidité sur et à l'intérieur du DuoSpeed SP7 risque de l'endommager.

- Lors du rangement du DuoSpeed SP7, ne laissez jamais de lingette humide à l'intérieur.
- Ne laissez jamais de liquide résiduel dans le réservoir avant de ranger l'appareil.
- Videz complètement le réservoir après chaque utilisation.

Dommages matériels dû au montage incorrect du réservoir !

La manipulation incorrecte du réservoir de la brosse DuoSpeed SP7 peut entraîner des endommagements.

- N'utilisez pas la force pour insérer ou retirer le réservoir.

Risque d'endommagement du sol !

L'utilisation non conforme de la brosse DuoSpeed SP7 peut endommager le sol.

- N'utilisez jamais la brosse DuoSpeed SP7 sans lingette.
- Ne nettoyez jamais plus de 10 secondes au même endroit.
- Ne laissez jamais la brosse DuoSpeed SP7 reposer au même endroit pendant plus de 30 secondes avec une lingette humide car cela risquerait d'endommager le sol s'il est fragile.
- N'humidifiez jamais la lingette manuellement, sous quelque forme que ce soit. La lingette ne peut être humidifiée qu'à l'aide de la brosse DuoSpeed SP7, car sinon, elle peut devenir trop humide.
- Dans le cas de sols fragiles (p.ex. des sols qui ne sont pas vitrifiés à long terme comme le liège ou parquet huilé, grès huilé et enduit), testez l'appareil au préalable sur un endroit discret afin de prévenir tout endommagement du sol.
- Sur des sols particulièrement sensibles à l'humidité, essayez une nouvelle fois avec une lingette parquet ou dépoussiérage à sec et l'aspirateur, si le sol est trop humide.
- Si la brosse DuoSpeed SP7 s'accroche ou se coince à des objets, éteignez immédiatement l'appareil afin d'éviter tout endommagement.

Domage matériel dû à des produits de nettoyage inappropriés !

L'utilisation non conforme de produits de nettoyage lors de l'utilisation du DuoSpeed SP7 peut entraîner des dommages.

- Utilisez exclusivement des produits de nettoyage d'origine Kobold.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage acides (p. ex. vinaigre) et alcalins (p. ex. eau de javel).

Risque d'endommagement du sol dû à des objets tranchants !

Des particules tranchantes se trouvant sous la lingette microfibrées du DuoSpeed SP7 peuvent endommager le sol.

- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun caillou, aucune granule (p. ex. de la litière pour chat) ni aucun autre objet pointu ou tranchant ne se trouve sous la lingette microfibrées.

Risque d'endommagement dû à une humidification non conforme !

L'humidification de la lingette dépoussiérage à sec peut endommager l'appareil.

- N'utilisez pas le système d'humidification avec la lingette dépoussiérage à sec.

Dompage matériel dû au montage incorrect du cadre-support de lingette !

La manipulation incorrecte du cadre-support de lingette de la brosse DuoSpeed SP7 peut entraîner des endommagements.

- Lorsque vous fixez la lingette sur le cadre-support, veillez toujours à la positionner droite. Évitez impérativement de positionner la lingette en oblique sur son support.
- N'utilisez pas la force pour insérer ou retirer le cadre-support de lingette.

Risque d'endommagement dû à l'incompatibilité à la poudre Lavenia !

L'utilisation non conforme du produit de nettoyage Lavenia peut entraîner des dommages.

- Avant utilisation, testez la résistance des couleurs du matelas au Lavenia sur un endroit discret.

Risque d'endommagement des matelas !

L'utilisation non conforme du kit pressing literie peut endommager le matelas.

- Évitez d'utiliser l'appareil trop longtemps (max. 5 sec.) au même endroit.
- N'aspirez pas les matelas avec la tête d'aspiration du Brosseur textiles, mais utilisez exclusivement l'embout d'aspiration literie prévu à cet effet, afin d'éviter tout endommagement des matelas.
- Utilisez la poudre Lavenia et le kit pressing literie exclusivement sur les matelas. Le kit pressing literie ne convient pas pour l'utilisation sur d'autres tissus d'ameublement ou des meubles et peut entraîner l'endommagement des matériaux sensibles.
- Utilisez l'embout fraîcheur literie exclusivement avec le disque à picots pour le nettoyage des matelas.
- N'appuyez pas fortement sur l'appareil quand vous le passez sur le matelas. Ceci pourrait endommager l'appareil et votre matelas.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

Des produits de nettoyage de tapis inappropriés peuvent endommager l'appareil.

- Pour nettoyer les tapis, utilisez exclusivement la poudre Kobosan pour tapis et ne passez l'aspirateur que lorsqu'ils soient complètement secs.

Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

L'utilisation non conforme de l'assortiment d'embouts (accessoires Kobold) peut endommager les surfaces.

- N'utilisez pas ces embouts sur des surfaces brillantes ou polies.

4.2 Structure des avertissements

Les avertissements contenus dans ce mode d'emploi sont mis en relief par des symboles de sécurité et mots-clés. Le symbole et le mot-clé vous indiquent la gravité du danger.

Structure des avertissements Les avertissements précédant toute action sont représentés comme suit :

AVERTISSEMENT



Nature et source du danger

Explication concernant la nature et source du danger/conséquences

- Mesures visant à écarter le danger

Signification des mots-clés

AVERTISSEMENT	Danger de mort ou risque de blessures graves, si cette mise en danger n'est pas évitée.
ATTENTION	Risque de blessures légères, si cette mise en danger n'est pas évitée.
REMARQUE	Dompage matériel, si cette mise en danger n'est pas évitée.

Signification des symboles de sécurité

	Avertissement avec indication de la gravité du danger		Indication d'un dommage matériel		Pour des raisons fonctionnelles, l'appareil dispose d'une prise de terre
	Appareil de classe de protection II		Pour utilisation dans des locaux intérieurs exclusivement		Avant le chargement, lire le mode d'emploi
	Pour charger la batterie ou l'appareil, n'utilisez que l'unité d'alimentation amovible (chargeur ou dispositif de charge) fournie avec cet appareil.				

4.3 Obligations de l'utilisateur

Pour assurer le fonctionnement irréprochable de l'appareil et des accessoires Vorwerk, respectez les points suivants :

1. Observez le manuel d'utilisation et tous les documents associés.
2. Conservez le manuel à proximité de l'appareil.
3. Faites immédiatement réparer par le fabricant les dommages éventuels survenus sur l'appareil.

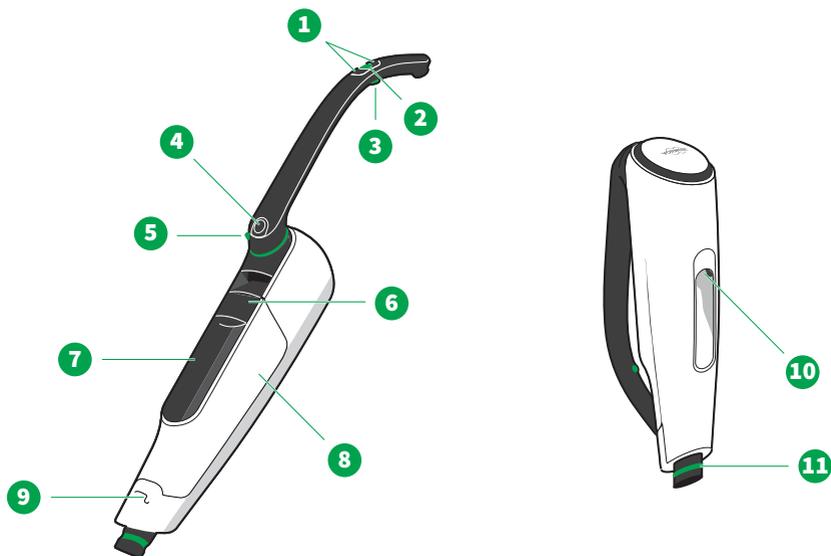
5 Aptitude des brosses selon les types de sol

Type de tapis	Kobold EB7	Kobold SP7	Kobold HD7
Moquette bouclée, tapis velours	++	-	-
Tapis berbères, tapis à poils hauts, tapis légers, à structure lâche, tapis en soie, sols en sisal	+		
Fourrure	-		
Flokati	+*		
Tapis noués à structure lâche	+*		
Tapis à longues fibres torsadées (Saxony)	+*		
Tapis de yoga	+*		
Type de sol dur			
Planchers en bois vitrifiés/vernis (planches, parquet)	++	++	++
Planchers en bois huilés/cirés	+	++	+
Planchers en bois non vitrifiés/non traités	-	- **	+
Sols en liège vitrifiés	++	++	++
Sols en liège huilés/cirés	+	- **	+
Sols en liège non vitrifiés/non traités	-	- **	+
Stratifié	++	++	++
Sols élastiques (chlorure de polyvinyle, Cushion Vinyl, linoléum)	+	++	++
Sols en pierre (marbre, granit, jura, pierre artificielle)	+	++	+
Pierre naturelle à pores ouverts/sensible (ardoise, dalles klinkers)	-	+	+
Sols en argile (terracotta, klinker, dalles en briques)	+	++	+
Carrelages en céramiques émaillés et grès cérame	++	++	++
Sols carrelés non traités	-	- **	+
Sols en béton brut (béton lavé)	-	-	+

++	convient parfaitement	*	uniquement lorsque le mode de brossage Kobold EB7 est désactivé
+	convient très bien	**	uniquement nettoyage à sec
-	ne convient pas du tout		

6 Aspirateur sans fil Kobold VK7

6.1 Vue d'ensemble du produit

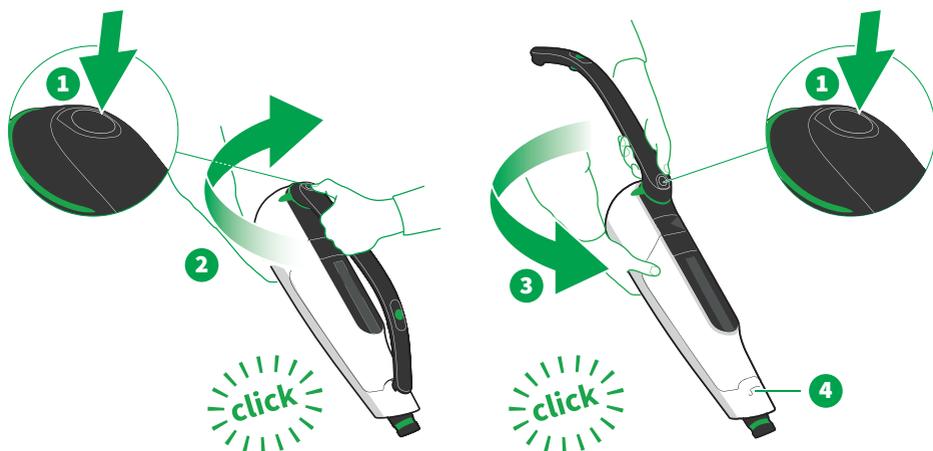


Vue d'ensemble de l'Aspirateur sans fil Kobold VK7

1 Touches +/-	7 Batterie avec affichage
2 Touche marche/arrêt	8 Panneau de l'unité de filtration
3 Touche Boost	9 Sécurité pour poignée rotative
4 Touche de déverrouillage pour poignée rotative	10 Prise de charge
5 Levier de déverrouillage des brosses	11 Embout de raccordement
6 Levier de déverrouillage pour batterie/panneau de l'unité de filtration	

6.2 Premiers pas

6.2.1 Ouvrir et fermer la poignée rotative



À la livraison, la poignée rotative de votre Aspirateur sans fil est repliée.

1. Pour ouvrir la poignée rotative, maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage (1) sur l'articulation de l'Aspirateur sans fil.
 2. Tournez la poignée rotative dans le sens des aiguilles d'une montre (2) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
 3. Pour replier la poignée rotative, maintenez enfoncé le bouton de déverrouillage (1) sur l'articulation de l'Aspirateur sans fil.
 4. Tournez la poignée rotative dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (3) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- ⇒ *La poignée rotative s'enclenche dans la sécurité à l'avant de l'Aspirateur sans fil (4).*

Une fois la poignée repliée, l'Aspirateur sans fil est facile à porter ou à utiliser avec la [bretelle](#) [92]. Ceci vous permet par exemple de nettoyer facilement en hauteur, voir [Nettoyer des textiles d'ameublement](#) [76] ou [Nettoyer les matelas](#) [76] ou [L'assortiment d'embouts](#) [90].

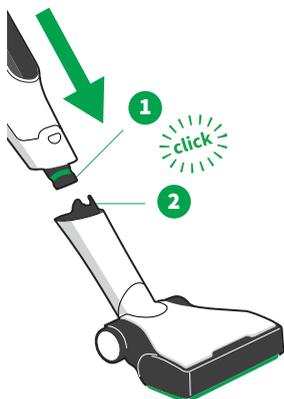
De plus, l'Aspirateur sans fil peut être [rangé](#) [34] et [chargé](#) [27] sans prendre trop de place.

6.2.2 Mettre en place et déverrouiller une brosse

Mettre en place une brosse

La mise en place est identique pour toutes les brosses :

1. Insérez l'embout de raccordement (1) de l'Aspirateur sans fil dans l'embout articulé de la brosse (2).
2. Veillez à ce que l'embout de raccordement s'enclenche de manière audible dans l'embout articulé (clic).



Déverrouiller une brosse

1. Pour retirer l'Aspirateur sans fil de la brosse, posez-le d'abord sur le sol.
2. Posez un pied sur la brosse pour faciliter le retrait l'Aspirateur sans fil.
3. Déverrouillez la brosse en tirant vers le haut le levier de déverrouillage (3) situé en haut de la poignée rotative.
4. Retirez l'Aspirateur sans fil de la brosse tout en tirant complètement le levier de déverrouillage (4).



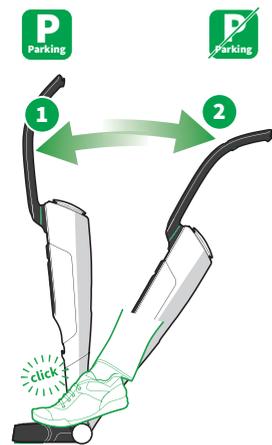
6.2.3 Position parking

Lorsqu'il est connecté à une brosse, vous pouvez soit utiliser votre Aspirateur sans fil en position de travail (2), soit le mettre en position de rangement (1).

La position de rangement de votre Aspirateur sans fil sert à ranger l'appareil en fin de tâche. Vous pouvez en outre le placer dans cette position lorsque vous souhaitez interrompre momentanément le processus de nettoyage. En position de rangement, l'appareil est posé sur le sol dans une position verticale et stable.

Enclencher et sortir de la position de rangement

La procédure décrite ici ne s'applique qu'au **brosseur automatique** [► 45] et à la **brosse pivotante** [► 68]. Pour savoir comment enclencher et sortir de la position de rangement avec la brosse DuoSpeed SP7, reportez-vous au chapitre **Position parking** [► 57].



Enclencher la position de rangement

Vous ne pouvez enclencher la position de rangement que lorsque l'Aspirateur sans fil est tourné vers l'avant.

- Poussez l'Aspirateur sans fil vers l'avant (1).
⇒ L'Aspirateur sans fil s'enclenche en position de rangement.

Sortir de la position de rangement

- Maintenez fermement la brosse avec le pied et tirez l'Aspirateur sans fil en arrière par la poignée de manière à ce qu'il se dégage de la position de rangement avec un clic audible (2).
⇒ L'Aspirateur sans fil est désormais en position de travail.

6.3 Charger l'appareil

6.3.1 Avant le premier chargement

1. Retirez le film protecteur de la batterie.
2. Mettez la batterie en place [► 40].

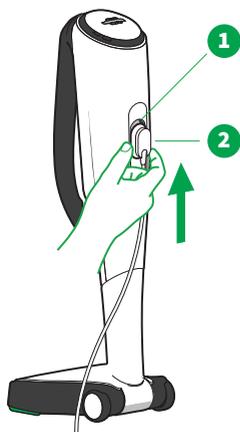
Dans de rares cas, l'écran peut s'allumer brièvement après le retrait des films. Celui-ci s'éteint de lui-même après quelques instants seulement.

6.3.2 Charger avec différents chargeurs

Vous pouvez charger l'Aspirateur sans fil avec le **chargeur secteur** [► 28] ou avec le **chargeur mural 2 batteries** [► 86].

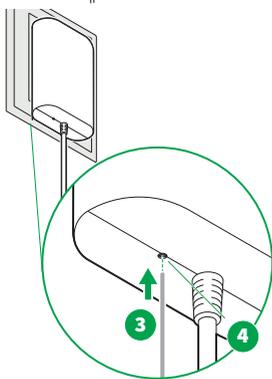
Il n'est pas possible d'utiliser l'Aspirateur sans fil pendant le chargement.

6.3.3 Charger avec le Chargeur secteur SC7



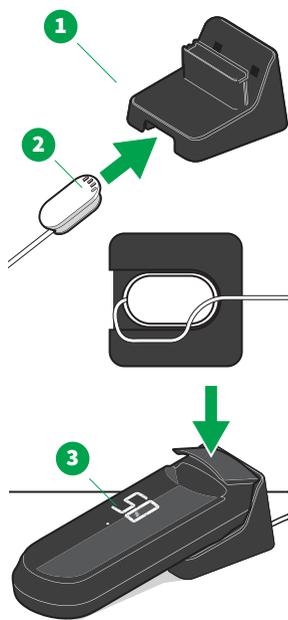
1. Placez l'Aspirateur sans fil en **position de rangement** [26].
2. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
3. Connectez le chargeur secteur à l'alimentation électrique.
4. Insérez le connecteur (2) par le bas dans la prise de charge de l'Aspirateur sans fil (1).
⇒ *L'écran s'allume, le chargement est actif.*
5. Si la batterie ne se charge pas, actionnez le bouton de réinitialisation (4) situé sous le chargeur secteur à l'aide d'un objet approprié (3).

Pour savoir comment charger l'Aspirateur sans fil avec le chargeur mural 2 batteries, reportez-vous au chapitre **Charger avec le chargeur mural 2 batteries** [86].



6.3.4 Charger une batterie séparée avec le chargeur secteur

Vous pouvez aussi charger une batterie séparément. Ceci est conseillé lorsque, par exemple, vous travaillez avec une batterie supplémentaire.



1. Enfichez le connecteur (2) dans le socle pour 2^{de} batterie (1).
2. Posez le câble dans la rainure prévue à cet effet.
3. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
4. Connectez le chargeur secteur à l'alimentation électrique.
5. Placez le socle pour 2^{de} batterie (1) sur un plan de travail propre, stable et uniforme pour éviter qu'il ne glisse.
6. Insérez la batterie retirée (3) dans le socle pour 2^{de} batterie.
⇒ L'écran s'allume, le chargement est actif.

6.4 Affichage de l'écran

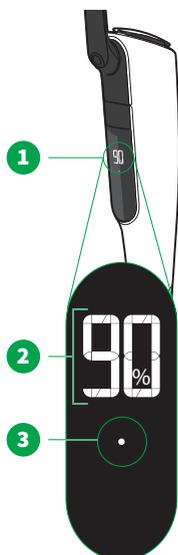
6.4.1 Indicateur de charge

Dès que vous chargez l'Aspirateur sans fil, l'écran affiche l'indicateur de charge.

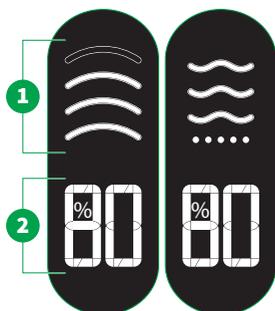
1	Écran
2	Niveau de la batterie en pourcentage Ici 90 % : La batterie est chargée à 90 pour cent.
3	Le point clignotant signale que la batterie est en cours de chargement

Lorsque la batterie est complètement chargée, un smiley s'affiche. Après 2 minutes, l'écran s'éteint complètement.

La durée de charge est d'environ 2 heures, en fonction des conditions ambiantes.



6.4.2 Indicateur de système et de puissance



Niveau de puissance et niveau de la batterie

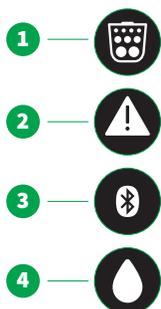
- 1 Indicateur de puissance, ou niveau d'humidification pour la brosse DuoSpeed [► 61] SP7
Vous trouverez plus d'informations sur le réglage du niveau de puissance au chapitre [Sélectionner le niveau de puissance \[► 32\]](#).
- 2 Niveau de la batterie en pourcentage
Vous trouverez plus d'informations sur l'autonomie de la batterie sous [Autonomie de la batterie \[► 34\]](#).

Er Codes d'erreur
Vous trouverez plus d'informations et d'autres solutions sous [Dépannage \[► 93\]](#).

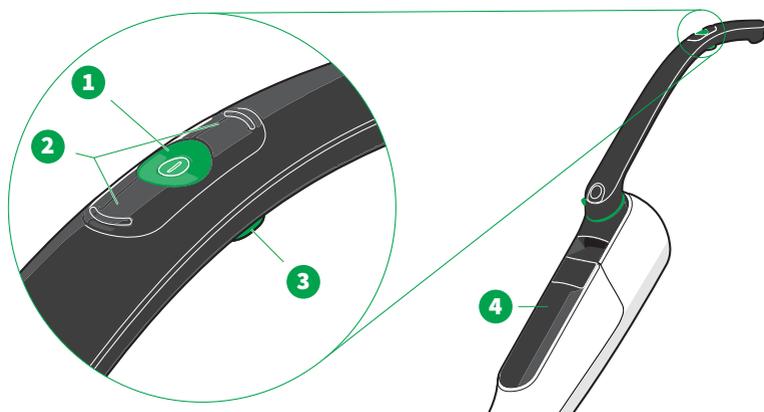
Les indications sur l'écran sont approximatives.

Indicateur de système

- 1 Indicateur de filtre, voir [Insérer et changer le sac aspirateur \[► 38\]](#).
- 2 Triangle de signalisation, voir [Dépannage \[► 93\]](#).
- 3 Bluetooth®, voir [Smart Home : Bluetooth® et application MyKobold \[► 32\]](#).
- 4 Goutte, voir [Retirer, remplir et insérer le réservoir \[► 59\]](#).



6.5 Utilisation



1 Touche marche/arrêt

2 Touches +/-, pour changer le niveau de puissance ou le niveau d'humidification

3 Touche Boost

4 Écran

Remarque concernant l'affectation des touches

L'orientation des touches +/- reste la même, que la poignée rotative soit ouverte ou fermée.

6.5.1 Mise en marche et arrêt

Chargez **complètement** [▶ 27] l'Aspirateur sans fil avant la première utilisation.

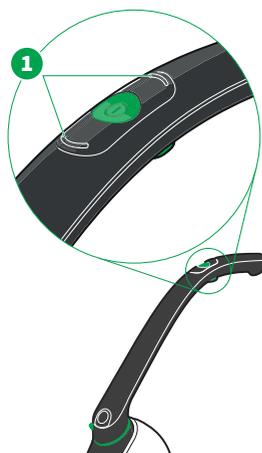
1. Retirez toujours le connecteur de l'Aspirateur sans fil avant de le mettre en marche. Sinon, l'Aspirateur sans fil ne peut pas être mis en marche.
2. Mettez l'Aspirateur sans fil en marche en appuyant sur la touche marche/arrêt (1).
⇒ *L'écran s'allume. Le niveau de puissance ou le niveau d'humidification et le niveau de la batterie (en pourcentage) sont affichés.*
3. Arrêtez l'Aspirateur sans fil en appuyant sur la touche marche/arrêt (1).
⇒ *L'écran s'éteint. Si le Bluetooth® est activé, il reste actif pendant environ 3 minutes. Ce n'est qu'ensuite que l'icône Bluetooth® disparaît également.*

6.5.2 Sélectionner le niveau de puissance

- Les touches +/- (1) vous permettent de sélectionner les niveaux de puissance ou les niveaux d'humidification.

Les niveaux de puissance ou les niveaux d'humidification sont destinées à des applications spécifiques :

- Brosseur automatique Kobold EB7 [► 47]
- Brosse DuoSpeed Kobold SP7 [► 61]
- Brosse pivotante Kobold HD7 [► 70]
- Brosseur textiles Kobold PB7 avec kit pressing literie Kobold MP7/MR7 [► 75]

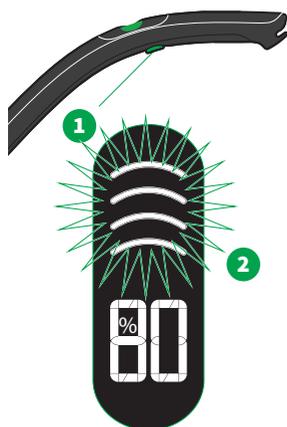


6.5.3 Touche Boost

La touche Boost (1) située sur la face inférieure de la poignée vous permet de faire monter l'Aspirateur sans fil à sa puissance maximale. L'indicateur de puissance clignote en mode Boost (2). Le mode Boost est par exemple utile si vous souhaitez nettoyer une zone fortement encrassée.

Plus d'informations sur le mode Boost en fonction de la brosse utilisée :

- Brosseur automatique Kobold EB7 [► 47]
- Brosse DuoSpeed Kobold SP7 [► 61]
- Brosse pivotante Kobold HD7 [► 70]
- Brosseur textiles Kobold PB7 avec kit pressing literie Kobold MP7/MR7 [► 75]



6.6 Smart Home : Bluetooth® et application MyKobold

L'application MyKobold vous offre des fonctionnalités utiles pour votre Aspirateur sans fil, afin de l'utiliser de manière personnalisée. Dans l'application MyKobold, vous trouverez des informations sur les appareils et vous obtiendrez également de l'aide en cas de dysfonctionnement.

6.6.1 Installer et coupler l'application MyKobold



1. Téléchargez l'application MyKobold sur l'Apple App Store ou le Google Play Store et installez-la sur votre smartphone ou votre tablette. Vous trouverez l'application sous le nom de *MyKobold*.



2. Démarrez l'application et suivez les indications à l'écran pour connecter votre Aspirateur sans fil avec l'application MyKobold et activer Bluetooth®.

Bluetooth® Si le Bluetooth® est activé sur l'Aspirateur sans fil, l'affichage de l'écran et de l'indicateur de charge change.

En mode veille, le symbole Bluetooth® s'affiche pendant les trois premières minutes au lieu d'un écran complètement noir.

Remarque Pour pouvoir utiliser l'Aspirateur sans fil via l'application MyKobold, respectez les points suivants :

- Une connexion Internet est nécessaire.
- Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de l'application MyKobold en combinaison avec l'Aspirateur sans fil, il est nécessaire de créer un compte utilisateur gratuit avec votre adresse e-mail valide.
- L'application MyKobold est compatible avec tous les smartphones et tablettes usuels utilisant les systèmes d'exploitation iOS ou Android. Vous trouverez des informations sur les appareils pris en charge sur la page de l'application MyKobold dans le Google Play Store ou l'Apple App Store.

6.7 Autonomie de la batterie

L'autonomie de la batterie varie en fonction de la puissance d'aspiration ou du niveau d'humidification sélectionné pour votre Aspirateur sans fil.

Mode	Kobold EB7 sols durs	Kobold EB7 moquettes	Kobold HD7	Kobold SP7	Kobold PB7
Niveau de puissance 1	36 min	28 min (60 min lorsque les brosses rondes sont désactivées)	60 min	23 min	140 min (mode Lavenia)
Niveau de puissance 2	24 min	21 min	34 min		30 min
Niveau de puissance 3	11 min	non recommandé	17 min		16 min
Niveau de puissance 4	non recommandé	9 min	11 min		10 min
Boost	8 min	8 min	9 min	10 min	9 min

Remarque Les durées de fonctionnement indiquées sont des durées types. Elles ont été calculées avec une batterie neuve et à une température ambiante de 21 °C. Les durées de fonctionnement réelles peuvent différer (p. ex. en cas de réglage personnalisé du nettoyage). Les durées de fonctionnement indiquées ne sont que des valeurs approximatives qui dépendent du type d'utilisation et des conditions ambiantes. Par exemple, des températures basses et élevées peuvent raccourcir l'autonomie de la batterie.

La batterie vieillit pendant sa durée d'utilisation et son autonomie diminue en même temps. Les durées de fonctionnement ont été calculées pour une batterie entièrement chargée.

Pour préserver la batterie, un nouveau chargement n'est lancé que lorsque le niveau de charge est inférieur à un seuil déterminé.

6.8 Ranger l'Aspirateur sans fil

1. Éteignez et rangez votre Aspirateur sans fil quand vous ne l'utilisez pas.
2. Si vous entreposez votre Aspirateur sans fil pendant un certain temps, retirez la batterie de l'appareil, voir [Retirer ou insérer la batterie \[p. 40\]](#)..
3. Rechargez complètement les batteries inutilisées au moins une fois par an.

6.9 Transport

AVERTISSEMENT



Risque d'incendie !

Un déclenchement ou une activation involontaire de l'appareil ou de la batterie pendant le transport peut entraîner un dégagement de chaleur, voire un incendie.

- Suivez les instructions figurant dans ce manuel pour garantir un transport en toute sécurité.

Les batteries au lithium-ion contenues sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Vous pouvez transporter les batteries sur la route (p.ex. dans votre véhicule) sans autres contraintes. Vous trouverez des informations sur la batterie, le nombre de cellules et leur énergie, sur la plaque signalétique de celle-ci.

L'appareil est livré en mode transport et est donc protégé contre toute remise en marche. Il peut ainsi être expédié en toute sécurité dans son carton d'origine sans que la batterie soit démontée. Respectez tout de même les points 1, 5 et 6. Si vous avez mis l'appareil en marche, le mode transport est désactivé.

En cas d'expédition par un tiers (p.ex. transport aérien ou transporteur), vous devez respecter des exigences particulières en matière d'emballage et de marquage.

1. N'expédiez les batteries que si leur boîtier n'est pas endommagé. Si vous avez des doutes sur l'intégrité de la batterie, ne l'expédiez pas. En cas de doute, faites appel à un expert en matières dangereuses.
2. En cas d'expédition par voie aérienne, la batterie ne doit pas être chargée à plus de 30 %.
3. Si possible, mettez la batterie en **mode transport** [► 36] à l'aide de l'Aspirateur sans fil, car elle ne doit pas s'allumer pendant le transport.
4. Si cela n'est pas possible, **retirez la batterie** [► 40], isolez les contacts ouverts avec du ruban adhésif et emballez la batterie séparément de l'appareil de manière à ce qu'elle ne bouge pas dans l'emballage. Pour recevoir un emballage d'origine approprié, adressez-vous au Service de la Relation Client.
5. Dans tous les cas, renseignez-vous auprès de votre service de livraison pour savoir comment emballer et étiqueter le colis. Cela dépend si la batterie est expédiée seule ou avec l'appareil et si le colis doit être transporté par avion.

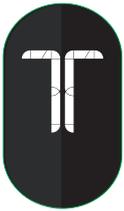
6. Observez également les éventuelles autres réglementations nationales et internationales en la matière.

6.9.1 Régler le mode transport

Pour transporter votre Aspirateur sans fil, mettez-le au préalable en mode transport. Vous l'empêchez ainsi de s'allumer par inadvertance.

Vous ne pouvez expédier l'Aspirateur sans fil avec la batterie en place que si celle-ci est en mode transport.

1. Assurez-vous que l'Aspirateur sans fil n'est pas branché sur le chargeur et qu'il est éteint.
2. Appuyez simultanément sur la touche marche/arrêt et une des deux touches +/- pendant 2 secondes, jusqu'à ce que le niveau de charge de la batterie soit affiché sur l'écran.
3. Appuyez simultanément sur les touches marche/arrêt et Boost pendant 6 secondes, jusqu'à ce que tous les éléments de l'écran s'allument.
4. Après 1 seconde au maximum appuyez à **nouveau** simultanément sur les touches marche/arrêt et Boost pendant 6 secondes, jusqu'à ce que tous les éléments de l'écran clignotent.
5. Après 1 seconde au maximum appuyez à nouveau simultanément sur les touches marche/arrêt et Boost pendant 6 secondes, jusqu'à ce qu'un JL inversé s'affiche.
⇒ *La batterie est désormais en mode transport et peut être expédiée.*



Vous pouvez désactiver le mode transport en **chargeant** [▶ 27] l'Aspirateur sans fil.

6.10 Restaurer les paramètres d'usine

Important ! Vous pouvez restaurer les paramètres d'usine de votre Aspirateur sans fil. Tous les paramètres enregistrés jusqu'à présent sont alors perdus.

1. Placez l'Aspirateur sans fil avec le brosseur automatique ou la brosse DuoSpeed SP7 en position de rangement.
2. Appuyez ensuite sur la touche marche/arrêt.
⇒ *L'écran affiche le niveau de la batterie en pourcentage.*
3. Appuyez sur les deux touches +/- simultanément et maintenez-les enfoncées pendant au moins 6 secondes, jusqu'à ce que tous les éléments de l'écran s'allument.
⇒ *Les paramètres d'usine de l'Aspirateur sans fil ont été restaurés.*

6.11 Maintenance

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

6.11.1 Pièces de rechange et consommables

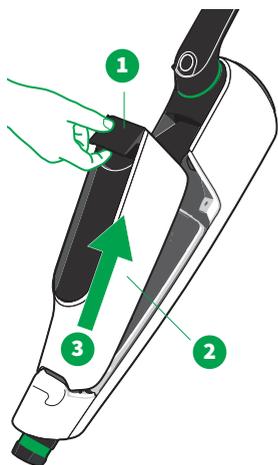
Nous vous recommandons d'utiliser des produits et consommables Vorwerk spécialement conçus pour votre appareil et de les commander en temps utile. Vous trouverez tous les détails concernant le réassort sous [Service de la Relation Client](#) [► 108] et dans l'[application MyKobold](#) [► 32].

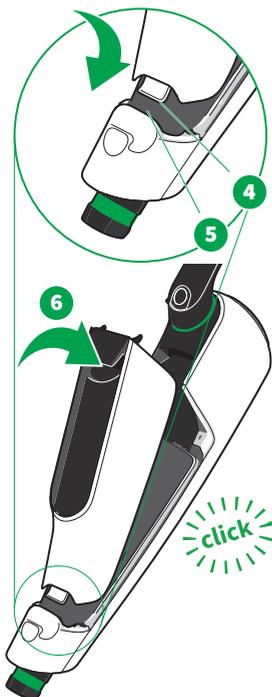
6.11.2 Ouvrir et fermer le panneau de l'unité de filtration

Pour [remplacer le sac aspirateur](#) [► 38] ou [retirer la batterie](#) [► 40], par exemple, vous devez d'abord ouvrir le panneau de l'unité de filtration.

Ouvrir le panneau de l'unité de filtration

1. Avant d'ouvrir le panneau de l'unité de filtration, posez l'Aspirateur sans fil éteint à plat sur le sol, en toute sécurité, ou mettez-le en [position de rangement](#) [► 26] lorsqu'il est éteint.
2. Actionnez le levier de déverrouillage (1) pour retirer le panneau de l'unité de filtration (2).
3. Retirez le panneau de l'unité de filtration vers le haut (3) et déposez-le.





Fermer le panneau de l'unité de filtration

1. Placez le crochet du panneau de l'unité de filtration (4) en bas dans l'Aspirateur sans fil (5).
2. Fermez le couvercle du panneau de l'unité de filtration en appuyant doucement (6) jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

Ne forcez pas si vous rencontrez une résistance lors de la fermeture du panneau de l'unité de filtration.

Veillez à ce que le **sac aspirateur soit correctement mis en place dans l'Aspirateur sans fil** [▶ 38]. Il est important de ne pas coincer le sac aspirateur entre le panneau et le joint ou au-dessus du filtre de protection du moteur. Veillez également à ce que le **filtre de protection du moteur soit correctement mis en place** [▶ 40]. Pour des raisons de sécurité, l'Aspirateur sans fil ne se ferme pas si le sac aspirateur n'a pas été mis en place ou a été mis en place incorrectement.

6.11.3 Insérer et changer le sac aspirateur

ATTENTION



Perte de l'aptitude anti-allergène et risque d'endommagement en cas d'utilisation non conforme !

Un matériau filtrant inadapté ou endommagé ne retient pas les particules fines qui provoquent des allergies.

- Utilisez cet appareil uniquement avec des produits Kobold d'origine prévus à cet effet.
- Ne réutilisez jamais des sacs aspirateur Kobold usagés.
- Utilisez l'appareil uniquement avec un sac aspirateur Kobold d'origine installé.

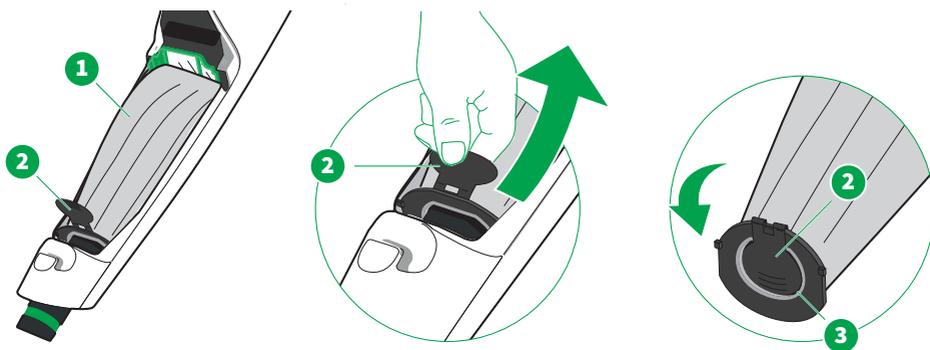


Le sac aspirateur est presque plein, lorsque le symbole *changer le sac aspirateur* reste allumé. Le sac aspirateur est plein, lorsque le symbole *changer le sac aspirateur* clignote.

C'est en fonction des matières aspirées que le symbole *changer le sac aspirateur* recommande de changer le sac aspirateur. Dans le cas d'aspiration de grandes quantités de poussière fine, les pores du sac aspirateur se bouchent plus rapidement. Il peut donc être nécessaire

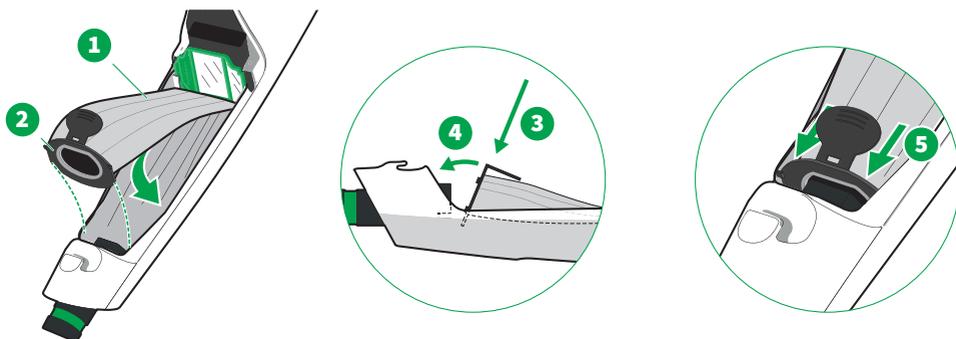
de changer le sac aspirateur, même si celui-ci ne semble pas encore entièrement rempli. En revanche, pour les matières plus grossières, un changement n'est éventuellement nécessaire que lorsque le sac aspirateur est bien rempli.

Retirer le sac aspirateur



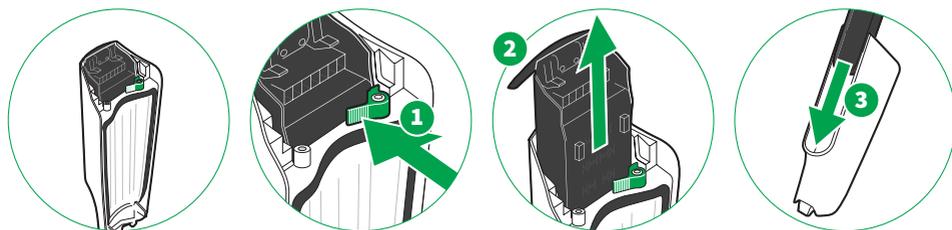
1. Avant de remplacer le sac aspirateur, posez l'Aspirateur sans fil éteint à plat sur le sol, en toute sécurité, ou mettez-le en **position de rangement** [▶ 26] lorsqu'il est éteint.
2. **Ouvrez et retirez le panneau de l'unité de filtration** [▶ 37].
3. Rabattez légèrement vers l'avant le clapet de fermeture (2) se trouvant en bas du sac aspirateur (1) afin de pouvoir le retirer plus facilement (1).
4. Retirez le sac aspirateur (1) en le tirant hors de son support par le clapet de fermeture (2).
5. Fermez la fermeture hygiénique en repliant le clapet de fermeture (2) et en l'insérant dans l'ouverture (3) du sac aspirateur.

Insérer un sac aspirateur



1. Insérez un nouveau sac aspirateur (1) avec la plaque de support introduite en biais dans le compartiment du filtre.
Le clapet de fermeture (2) est replié et se trouve contre le sac aspirateur.
2. Faites basculer le sac aspirateur sur l'embout d'aspiration (4).
3. Assurez-vous que le sac aspirateur est bien en place (5) et se trouve entièrement dans le compartiment du filtre.
Assurez-vous que le sac aspirateur ne dépasse pas le bord du compartiment du filtre.

6.11.4 Retirer ou insérer la batterie



1. Avant de retirer ou de remplacer la batterie, posez l'Aspirateur sans fil éteint à plat sur le sol, en toute sécurité, ou mettez-le en **position de rangement** [► 26] lorsqu'il est éteint.
2. **Ouvrez et retirez le panneau de l'unité de filtration** [► 37].
3. Appuyez sur le levier de sécurité de la batterie (1) et retirez simultanément la batterie du panneau de l'unité de filtration à l'aide du levier de déverrouillage (2).
4. Retirez ensuite la batterie de la glissière du panneau de l'unité de filtration.
5. Insérez la batterie (3) en la poussant jusqu'au bout dans son logement.
6. **Réinsérez le panneau de l'unité de filtration** [► 37].

6.11.5 Retirer, nettoyer et insérer le filtre de protection du moteur

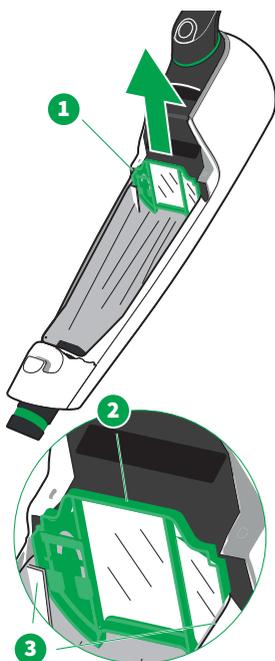
REMARQUE



Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

Un filtre de protection du moteur qui n'est pas séché correctement peut entraîner des dommages.

- Laissez sécher un filtre de protection du moteur humide dans un endroit chaud pendant 24 heures avant de le remettre en place.



Le filtre de protection du moteur (1) protège votre Aspirateur sans fil des saletés. Le contrôle visuel régulier et une maintenance du filtre de protection du moteur sont particulièrement importants pour une longue durée de vie de votre Aspirateur sans fil. Le filtre de protection du moteur peut être nettoyé de manière répétée. Il ne doit être remplacé que lorsque le sac aspirateur est endommagé ou que le filtre de protection du moteur est extrêmement encrassé ou est collé.

Retirer, nettoyer et insérer le filtre de protection du moteur

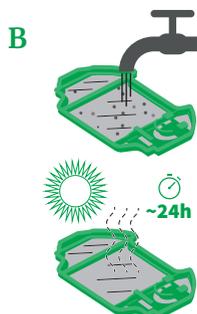
1. Saisissez le filtre de protection du moteur (2) par le milieu et tirez-le vers le haut pour le sortir.
2. Nettoyez le filtre de protection du moteur des deux côtés.
3. Si le filtre de protection du moteur est endommagé ou extrêmement encrassé, remplacez-le par un nouveau.
4. Pour remettre le filtre de protection du moteur en place, réinsérez-le sur les guides (3).

Nettoyer le filtre de protection du moteur



Option A

Nettoyez le filtre de protection du moteur en l'aspirant des deux côtés à l'aide d'un autre aspirateur.



Option B

Vous pouvez aussi laver le filtre de protection du moteur sous l'eau courante froide. Laissez sécher le filtre de protection du moteur complètement dans un endroit chaud pendant au moins 24 heures avant de le remettre en place dans votre Aspirateur sans fil.

6.11.6 Remplacer la pastille parfumée

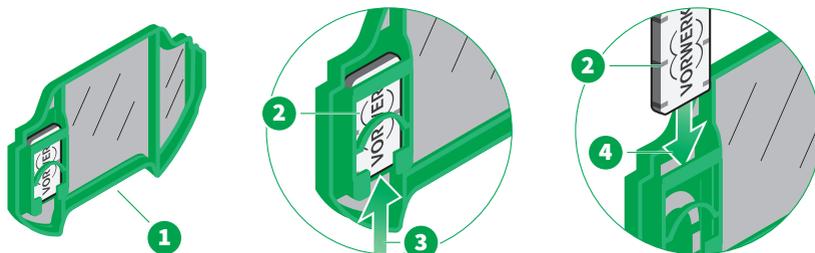
AVERTISSEMENT



Risque s'asphyxie !

De petites pièces peuvent pénétrer dans les voies respiratoires et entraîner une asphyxie.

- Tenez les petites pièces telles que les pastilles parfumées hors de portée des enfants.



1. Retirez le filtre de protection du moteur [► 40] (1).
2. Retirez la pastille parfumée usagée (2) en la faisant glisser hors du support (3) par le bas.
3. Insérez la nouvelle pastille parfumée (2) par le haut (4) à l'intérieur du support.
4. Réinsérez le filtre de protection du moteur [► 40].

6.12 Données techniques

6.12.1 Aspirateur sans fil

Aspirateur sans fil Kobold VK7

Symboles de sécurité



Coques	matière plastique thermoformée recyclable de haute qualité			
Moteur	moteur BLDC sans entretien, avec 95 000 tr/min max.			
Puissance nominale	400 W en mode Boost			
Tension	28,8 V ou 29,6 V (en fonction du type de cellule)			
Tension d'entrée du chargeur secteur	Courant alternatif 220–240 V, 50/60 Hz (changement automatique)			
Sous-pression max.	sous-pression max. 112 hPA (niveau 4 - 89 000 tr/min)			
Débit volumique max.	débit volumique max. 27 l/s (sac aspirateur vide sans brosse) (niveau 4 - 89 000 tr/min.)			
Volume du sac aspirateur VK7	0,8 l/s			
Poids	2,3 kg (Aspirateur sans fil sans brosse)			
Dimensions	Hauteur : env. 22 cm (env. 21 cm, si la poignée rotative est fermée) Largeur : env. 14 cm Longueur : env. 55 cm (env. 93 cm, si la poignée rotative est ouverte)			
Émission sonore	77 dB (A) re 1 pW (pour l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 avec Brosseur automatique Kobold EB7 sur tapis)			
Batterie	Batterie au lithium-ion rechargeable Code de désignation : Battery Pack ...			
Temps de chargement de la batterie	env. 2 heures			
Température ambiante admissible	5 – 35 °C			
Connectivité	2,4 GHz	2400 - 2483,5 MHz	< 10 dBm	Bluetooth® 5.1 Low Energy
	Le nom de marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées et la propriété de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces noms/logos est concédée sous licence à Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG.			

6.12.2 Chargeur secteur

Chargeur secteur Kobold SC7

Nom ou marque de commerce du fabricant, numéro d'immatriculation dans le registre du commerce et adresse

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
HRB 7852
Mühlenweg 17-37
D - 42270 Wuppertal

Code de désignation

SC7 ...

Tension d'entrée

220 -240 VAC

Fréquence du courant alternatif d'entrée

50/60 Hz (changement automatique)

Tension de sortie

37 VDC

Courant de sortie

1,3 A

Puissance de sortie

48,1 W

Efficacité moyenne en fonctionnement

> 87,77 %

Efficacité à faible charge (10 %)

> 78 %

Puissance absorbée hors charge

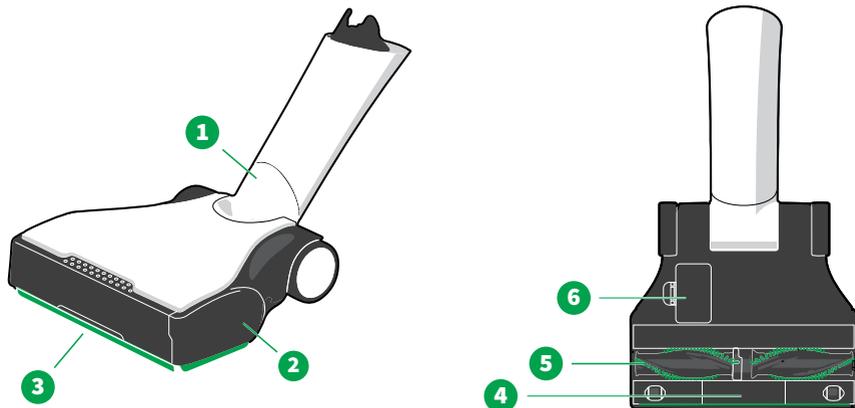
< 100 mW

Symboles de sécurité



7 Brosseur automatique Kobold EB7

7.1 Vue d'ensemble du produit



Vue d'ensemble du Brosseur automatique Kobold EB7

1 Articulation	4 Clapet Boost
2 Volets latéraux (gauche et droit)	5 Brosses rondes
3 Lèvres d'étanchéité avant et latérales	6 Trappe de révision

7.2 Aptitude des brosses selon les types de sol

Type de tapis	Kobold EB7
Moquette bouclée, tapis velours	++
Tapis berbères, tapis à poils hauts, tapis légers, à structure lâche, tapis en soie, sols en sisal	+
Fourrure	-
Flokati	+*
Tapis noués à structure lâche	+*
Tapis à longues fibres torsadées (Saxony)	+*
Tapis de yoga	+*
Type de sol dur	
Planchers en bois vitrifiés/vernis (planches, parquet)	++
Planchers en bois huilés/cirés	+
Planchers en bois non vitrifiés/non traités	-
Sols en liège vitrifiés	++
Sols en liège huilés/cirés	+
Planchers en liège non vitrifiés/non traités	-
Stratifié	++
Sols élastiques (chlorure de polyvinyle, Cushion Vinyl, linoléum)	+
Sols en pierre (marbre, granit, jura, pierre artificielle)	+
Pierre naturelle à pores ouverts/sensible (ardoise, dalles klinkers)	-
Sols en argile (terracotta, klinker, dalles en briques)	+
Carrelages en céramiques émaillés et grès cérame	++
Sols carrelés non traités	-
Sols en béton brut (béton lavé)	-

++ convient parfaitement

+ convient très bien

- ne convient pas du tout

* uniquement lorsque le mode de brossage est désactivé

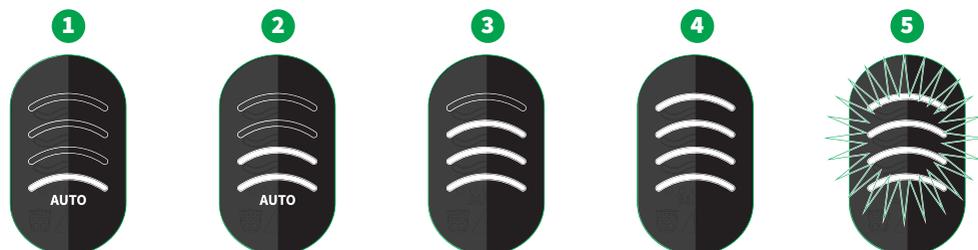
7.3 Utilisation

7.3.1 Sélectionner le niveau de puissance



- Les touches +/- (1) vous permettent de sélectionner les niveaux de puissance.

7.3.2 Vue d'ensemble niveaux de puissance et mode de brosseage



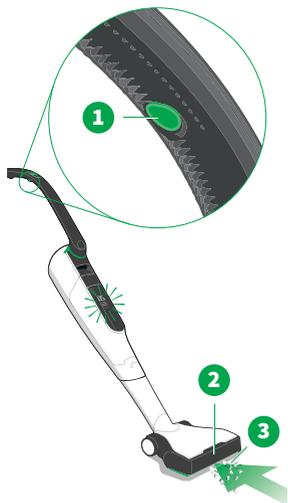
Écran	Niveau de puissance	Puissance d'aspiration Kobold VK7	Mode Kobold EB7
1	Niveau 1 <i>min</i> puissance minimale avec adaptation automatique au type de sol	plage de puissance minimale automatique en fonction du type de sol	vitesse automatique en fonction du type de sol
2	Niveau 2 <i>med</i> puissance moyenne avec adaptation automatique au type de sol	plage de puissance moyenne automatique en fonction du type de sol	vitesse automatique en fonction du type de sol
3	Niveau 3 <i>Sol dur max</i> niveau de puissance maximal pour sols durs	puissance maximale	faible vitesse
4	Niveau 4 <i>Tapis max</i> niveau de puissance maximal pour tapis	puissance maximale	vitesse maximale
5	Boost [▶ 48]	puissance maximale temporaire	Mode Boost
	Désactiver les brosses rondes	Vous pouvez désactiver les brosses rondes à n'importe quelle puissance d'aspiration, sauf en mode Boost.	Brosses rondes désactivées

Écran	Niveau de puissance	Puissance d'aspiration Kobold VK7	Mode Kobold EB7
	<p>En appuyant sur l'une des touches +/- pendant 2 secondes, les brosses rondes du brosseur automatique sont désactivées.</p> <p>Appuyer à nouveau sur la touche +/- permet de changer de puissance d'aspiration et de relancer les brosses rondes.</p>	<p>Lorsque les brosses rondes sont désactivées, l'autonomie de la batterie [► 34] augmente considérablement.</p>	

7.3.3 Activer le clapet Boost

Le mode Boost permet d'aspirer des matières grossières et de grande taille.

- Maintenez la touche Boost (1) enfoncée. Tant que vous la maintenez enfoncée, la lèvres d'étanchéité avant et le clapet Boost du brosseur automatique (2) s'ouvrent pour aspirer encore mieux les matières grossières (3).



7.3.4 Réglage personnalisé du nettoyage



Dans l'application MyKobold [► 32], vous pouvez configurer le **niveau de puissance 2 du brosseur automatique** [► 47] pour un type de sol spécifique. La vitesse de rotation des brosses rondes ainsi que la puissance d'aspiration de l'Aspirateur sans fil sont alors réglées comme vous l'avez défini et enregistré dans l'application MyKobold [► 32]. À ce niveau de puissance, le deuxième arc s'allume sur l'écran de l'Aspirateur sans fil.

1. **Connectez le brosseur automatique à l'Aspirateur sans fil** [► 26].
2. Suivez et observez les consignes supplémentaires de l'application.

7.3.5 Position parking

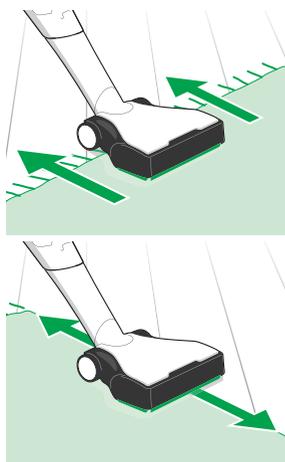
Si vous placez l'Aspirateur sans fil allumé en **position parking** [► 26], l'**indicateur de système et de puissance** [► 30] passe à l'indicateur de batterie. Lorsque vous n'utilisez pas votre Aspirateur sans fil pendant plus de 3 minutes, il s'éteint automatiquement.

7.3.6 Aspirer

1. Avant d'utiliser le brosseur automatique, vérifiez que l'appareil est **bien adapté à votre sol** [► 46].
2. Pour aspirer efficacement, déplacez l'appareil régulièrement d'avant en arrière.

7.3.7 Consignes d'utilisation

1. Pour les sols et tapis fortement encrassés, sélectionnez le **niveau de puissance** [► 47] adapté.
2. Déplacez continuellement l'appareil d'avant en arrière pendant son utilisation.
3. Ne laissez jamais l'appareil fonctionner trop longtemps au même endroit, car cela risquerait d'endommager le sol.
4. Les brosses rondes rotatives peuvent aussi traiter les franges de manière mécanique et les peigner. Utilisez le brosseur automatique sur le tapis uniquement en le passant vers l'arrière par-dessus les franges.
5. Aspirez toujours le bord des tapis parallèlement à leur bordure.



7.4 Maintenance

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

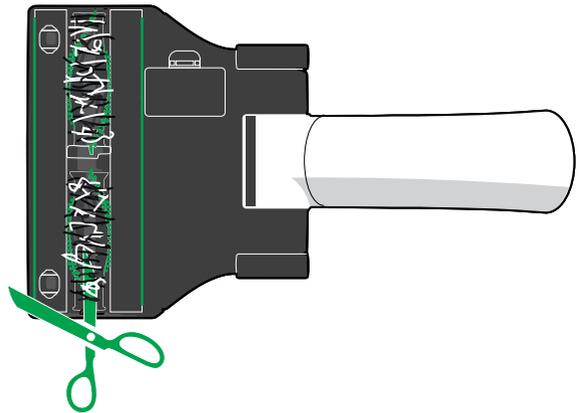
Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement (p.ex. brosses rotatives).

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

7.4.1 Pièces de rechange et consommables

Nous vous recommandons d'utiliser des produits et consommables Vorwerk spécialement conçus pour votre appareil et de les commander en temps utile. Vous trouverez tous les détails concernant le réassort sous [Service de la Relation Client \[► 108\]](#) et dans l'[application MyKobold \[► 32\]](#).

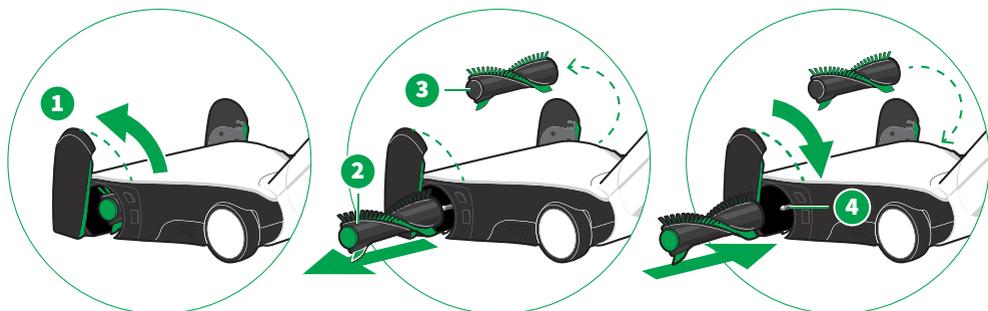
7.4.2 Vérifier et nettoyer



1. Contrôlez périodiquement la face inférieure du brosser automatique afin que ni l'appareil, ni votre sol ne soient endommagés.
2. Procédez de temps à autre à des contrôles visuels afin de détecter des endroits défectueux ou des zones fortement encrassées.

3. Éliminez les salissures. Débarrassez les petits rouleaux avant des poils et fibres enroulés et vérifiez que les rouleaux tournent facilement.
4. Si des fils ou des cheveux se sont enroulés autour des brosses rondes, vous pouvez simplement les couper à l'aide de ciseaux le long de la rainure de coupe de la brosse ronde et les retirer.
5. En cas d'enroulements plus importants, retirez les brosses rondes [▶ 52] et, le cas échéant, enlevez également les fils, les cheveux ou fibres de l'axe métallique.

7.4.3 Remplacer les brosses rondes

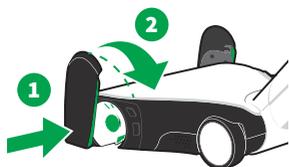


1. Relevez les volets latéraux dans un mouvement rotatif (1).
2. Retirez les brosses rondes (2) et (3) de l'axe de transmission.
3. Éliminez les saletés des axes de transmission (4). Contrôlez également l'espace central intérieur.
4. **Éliminez** [▶ 50] les saletés des brosses rondes (2) et (3).
5. Insérez la brosse ronde à l'extrémité verte (2) à gauche et la brosse ronde à l'extrémité grise (3) à droite.
6. Enfoncez les brosses rondes sur l'axe de transmission en les faisant tourner légèrement, jusqu'à insertion complète.
7. Contrôlez la position correcte des brosses rondes sur l'axe de transmission.
8. Rabattez les volets latéraux (1) et enclenchez-les.

Mettre les volets latéraux en place

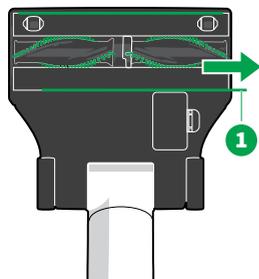
Les volets latéraux peuvent être séparés du brosseur automatique.

1. Remettez le volet latéral (1) en place sur le brosseur automatique.
2. Rabattez le volet latéral (2) et enclenchez-le.



7.4.4 Remplacer la lèvre d'étanchéité arrière

Si la lèvre d'étanchéité arrière est défectueuse, vous pouvez la remplacer.



1. Posez le brosseur automatique à l'envers sur une surface souple.
2. Veillez à ce que l'articulation soit orientée vers vous.
3. Retirez la lèvre d'étanchéité arrière (1) sur le côté.
4. Pour mettre en place la nouvelle lèvre d'étanchéité, insérez-la dans le support par le côté.

7.5 Données techniques

Brosseur automatique Kobold EB7

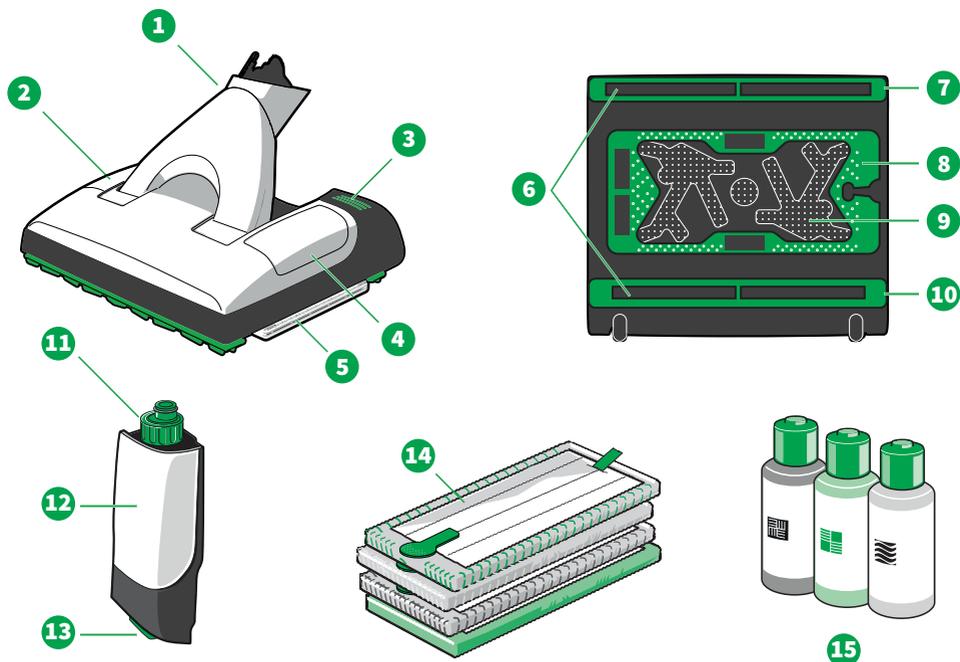
Symboles de sécurité



Coques	matière plastique thermoformée recyclable de haute qualité
Moteur	moteur BLDC sans entretien, avec environ 9 400 tr/min
Puissance nominale	80 W
Tension	28,8 V
Poids	env. 1,65 kg
Brosses rondes	2 brosses rotatives amovibles
Largeur de travail	env. 25 cm
Vitesse brosse ronde	4 700 tr/min ou 1 550 tr/min ou 0 tr/min
Dimensions	env. 25 cm x 44 cm x 8 cm
Émission sonore	77 dB(A) re 1 pW (pour l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 sur tapis) 80 dB(A) re 1 pW (pour l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 sur sol dur)

8 Brosse DuoSpeed Kobold SP7

8.1 Vue d'ensemble du produit



Vue d'ensemble de la Brosse DuoSpeed Kobold SP7

1	Articulation	9	Support de lingette
2	Réservoir inséré	10	Cadre à lèvres d'étanchéité arrière
3	Bouton-pédale pour détacher le cadre-support de lingette	11	Bouchon du réservoir avec doseur
4	Trappe de révision	12	Réservoir
5	Lingette sur cadre-support de lingette dans l'appareil	13	Déverrouillage du réservoir
6	Bouches d'aspiration avant et arrière	14	Lingettes MF600 (carrelage, universelle, parquet, dépoussiérage à sec)
7	Cadre à lèvres d'étanchéité avant	15	Koboclean (universel, parquet, savon pour planchers en bois)*
8	Cadre-support de lingette		

* La disponibilité varie selon les pays

8.2 Utilisation des lingettes microfibrés pour différents sols

Type de sol dur	Carrelage	Universelle	Parquet	Dépoussiérage à sec
Planchers en bois vitrifiés/vernis (planches, parquet)	+	+	++	++*
Planchers en bois huilés/cirés	++	+	++	++*
Planchers en bois non vitrifiés/non traités	-	-	-	+
Sols en liège vitrifiés	+	+	++	++*
Sols en liège huilés/cirés	-	-	-	+
Sols en liège non vitrifiés/non traités	-	-	-	+
Stratifié	+	++	+	++
Sols élastiques (chlorure de polyvinyle, Cushion Vinyl, linoléum)	++	++	-	++
Sols en pierre (marbre, granit, jura, pierre artificielle)	++	++**	-	++
Pierre naturelle à pores ouverts/sensible (ardoise, dalles klinkers)	+	++	-	++
Sols en argile (terracotta, klinker, dalles en briques)	++**	++**	-	++
Carrelages en céramiques émaillés et grès cérame	++	++**	-	++
Sols carrelés non traités	-	-	-	+
Sols en béton brut (béton lavé)			exclu	
Sols textiles			exclu	

++ convient parfaitement

+ convient très bien

- ne convient pas du tout

* Les lingettes contiennent des micro-fibrés ; respecter les conseils de nettoyage et d'entretien du fabricant de votre sol.

** Peut provoquer une usure plus rapide en utilisation sur des sols rugueux.

8.3 Lingettes microfibrés

Les Lingettes Kobold MF600 ont été conçues spécialement pour la brosse DuoSpeed SP7. Les lingettes existent en quatre versions :

 Lingette carrelage Kobold MF600
Spécialement conçue pour toutes les surfaces compatibles avec un nettoyage humide (par ex. carrelages, PVC, convient aussi pour les surfaces structurées).

 Lingette universelle Kobold MF600
Spécialement conçue pour les sols à pores ouverts ou lisses compatibles avec un nettoyage humide (par ex. marbre, granit, pierre artificielle, stratifié).

 Lingette parquet Kobold MF600
Spécialement conçue pour le nettoyage humide des planchers en bois (par ex. parquet, sols en liège vitrifiés).

 Lingette dépoussiérage à sec Kobold MF600
Spécialement conçue pour le nettoyage à sec des sols durs.

Le type et le nombre de lingettes fournies varient selon la composition du Kobold acheté.

Pour un nettoyage optimal, nous vous recommandons de laver les lingettes dans la machine à laver avant leur première utilisation et après chaque utilisation, voir [Laver les lingettes](#) [▶ 65].

8.4 Koboclean

Les produits de nettoyage conviennent au nettoyage de différents sols durs.

 Koboclean universel
Pour le nettoyage de toutes les surfaces vitrifiées compatibles avec un nettoyage humide (par ex. carrelages, PVC).

 Koboclean parquet
Spécialement conçu pour le nettoyage des surfaces en bois vitrifiées compatibles avec un nettoyage humide (par ex. liège, parquet, stratifié).

 Koboclean Savon pour planchers en bois
Spécialement conçu pour le nettoyage et l'entretien des planchers en bois huilés, cirés ou savonnés.

Le produit de nettoyage doit impérativement être dilué avec de l'eau conformément au dosage indiqué sur l'étiquette avant utilisation. Il ne peut pas être utilisé pur.

Le Koboclean est un produit de nettoyage, pas un désinfectant.

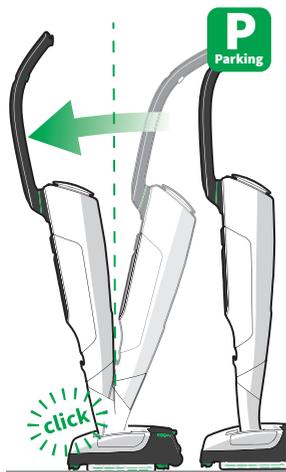
8.5 Préparer le DuoSpeed SP7 à l'emploi

8.5.1 Position parking

Enclencher la position parking

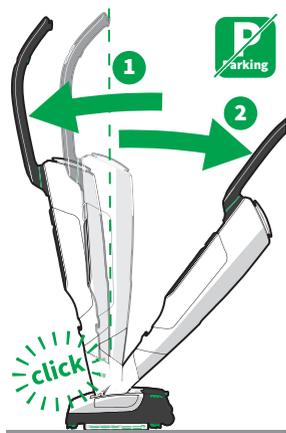
Vous ne pouvez enclencher la position parking que lorsque l'Aspirateur sans fil est tourné vers l'avant.

- Poussez l'Aspirateur sans fil vers l'avant au-dessus de la brosse DuoSpeed SP7.
- ⇒ *L'Aspirateur sans fil s'enclenche en position parking.*

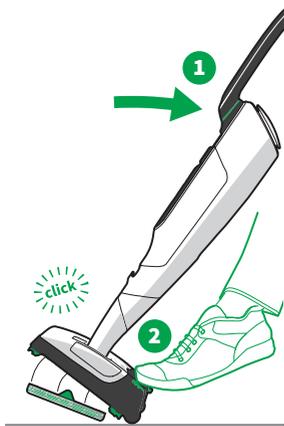


Sortir de la position parking

1. Poussez l'Aspirateur sans fil encore un peu plus vers l'avant (1), jusqu'à ce que vous entendiez un clic .
- ⇒ *L'Aspirateur sans fil n'est désormais plus en position parking.*
2. Placez l'Aspirateur sans fil en position de travail (2) de la manière habituelle.



8.5.2 Retrait du cadre-support de lingette



Le cadre-support de lingette ne peut être éjecté que si l'Aspirateur sans fil est incliné vers l'arrière, en position parking, et repose sur ses roulettes.

1. Fixez la brosse DuoSpeed SP7 sur l'Aspirateur sans fil comme décrit au chapitre [Mettre en place et déverrouiller une brosse](#) [▶ 26].
2. Placez l'Aspirateur sans fil en position parking, comme décrit au chapitre [Position parking](#) [▶ 57].
3. Faites basculer l'Aspirateur sans fil en position parking vers l'arrière (1).
⇒ *La brosse DuoSpeed SP7 repose maintenant sur ses roulettes.*
4. Avec le pied, appuyez sur la pédale (trois bandes vertes) située sur la gauche en bas de la brosse DuoSpeed SP7 (2).
⇒ *Le cadre-support de lingette se détache de l'appareil.*

8.5.3 Fixer la lingette microfibras sur le cadre-support

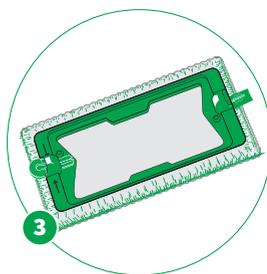
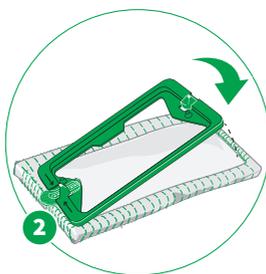
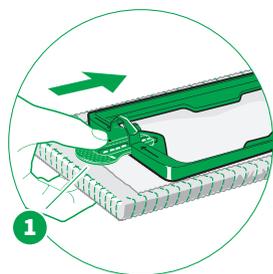
AVERTISSEMENT



Risque s'asphyxie !

De petites pièces peuvent pénétrer dans les voies respiratoires et entraîner une asphyxie.

- Assurez-vous régulièrement que la couture de la languette verte des lingettes de la brosse DuoSpeed SP7 est en bon état et remplacez la lingette si la couture verte lâche.



1. Pour fixer la lingette sur son cadre-support, faites glisser la languette verte (1) de cette dernière jusqu'à la butée dans la fente du cadre-support entre les flèches sur le cadre-support de lingette.
2. Pressez ensuite le cadre-support bien droit sur la lingette (2).
⇒ *Le dos de la lingette adhère au support et s'adapte précisément (3).*

3. Évitez impérativement de positionner la lingette en oblique sur son support.

8.5.4 Retirer, remplir et insérer le réservoir

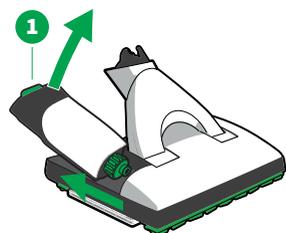
REMARQUE



Domage matériel dû à des produits de nettoyage inappropriés !

L'utilisation non conforme de produits de nettoyage lors de l'utilisation du DuoSpeed SP7 peut entraîner des dommages.

- Utilisez exclusivement des produits de nettoyage d'origine Kobold.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage acides (p. ex. vinaigre) et alcalins (p. ex. eau de javel).



Pour le nettoyage humide, la lingette est automatiquement humidifiée par le réservoir de la brosse DuoSpeed SP7.

1. Retirez le réservoir de la brosse DuoSpeed SP7. Pour ce faire, soulevez légèrement le dispositif de verrouillage vert du réservoir, situé à l'arrière de la brosse DuoSpeed SP7 (1), et retirez le réservoir vers l'arrière.

2. Dévissez le bouchon du réservoir (2).

3. Versez du Koboclean dans le bouchon doseur jusqu'au repère (3).

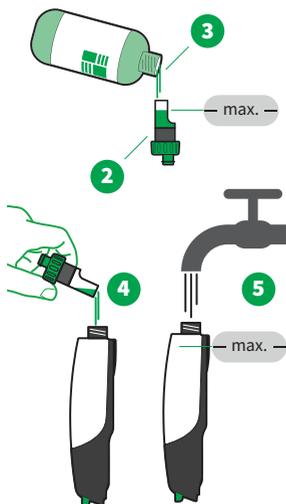
4. Versez la quantité ainsi mesurée dans le réservoir (4). Respectez le dosage indiqué sur le produit de nettoyage Koboclean.

5. Ajoutez de l'eau du robinet fraîche dans le réservoir, sans dépasser le repère de quantité maximum (5).

6. Remettez le bouchon du réservoir sur ce dernier et vissez-le.

7. Insérez le réservoir dans la brosse DuoSpeed SP7. Pour ce faire, insérez d'abord le côté avec le bouchon du réservoir dans la brosse DuoSpeed SP7 puis enfoncez l'arrière du réservoir dans son support.

⇒ *Le réservoir s'enclenche de manière audible.*



8.5.5 Fixation du cadre-support sur le DuoSpeed SP7



1. Posez au sol le cadre-support de lingette contenant la lingette correctement fixée.
2. Faites basculer l'Aspirateur sans fil en position parking vers l'arrière (1).
⇒ *La brosse DuoSpeed SP7 repose maintenant sur ses roulettes.*
3. Le cadre-support de lingette est symétrique. Pour pouvoir fixer correctement le cadre-support de lingette à la brosse DuoSpeed SP7, approchez l'Aspirateur sans fil tout droit d'un des longs côtés du cadre-support de lingette.
4. Faites basculer l'Aspirateur sans fil sur le cadre-support de lingette (2).
⇒ *Le cadre-support de lingette s'enclenche de manière audible dans la brosse DuoSpeed SP7 (3). L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.*

8.5.6 Réglage personnalisé du nettoyage

Dans l'application MyKobold [► 32] vous pouvez configurer le niveau de puissance de l'Aspirateur sans fil pour votre brosse DuoSpeed. La puissance d'aspiration de l'Aspirateur sans fil est alors réglée comme vous l'avez défini et enregistré dans l'application MyKobold [► 32]. Votre niveau de puissance personnalisé s'applique ensuite à tous les niveaux d'humidification.

1. Connectez la brosse DuoSpeed à l'Aspirateur sans fil [► 26].
2. Suivez et observez les consignes supplémentaires de l'application.

8.6 Utilisation

8.6.1 Sélectionner le niveau d'humidification

REMARQUE



Risque d'endommagement du sol dû à des objets tranchants !

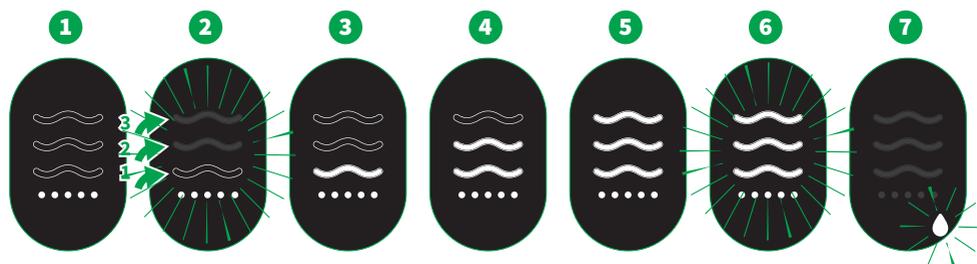
Des particules tranchantes se trouvant sous la lingette microfibras du DuoSpeed SP7 peuvent endommager le sol.

- Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous qu'aucun caillou, aucune granule (p. ex. de la litière pour chat) ni aucun autre objet pointu ou tranchant ne se trouve sous la lingette microfibras.



- Les touches +/- (1) vous permettent de sélectionner le niveau d'humidification.

8.6.2 Vue d'ensemble niveaux d'humidification



1 Mode nettoyage à sec

Les points clignotent, aucune vague n'est allumée.

La brosse DuoSpeed travaille sans humidification en mode nettoyage à sec.

2 Première humidification

Les vagues clignotent de bas en haut.

Une pression longue (env. 2 sec.) sur la touche +/- lance la première humidification. La lingette est complètement humidifiée une seule fois par cycle de mise en marche.

3 1er Niveau d'humidification

Une vague est allumée.

La brosse DuoSpeed est prête à l'emploi, la touche +/- en haut a été activée une fois, la lingette est humidifiée au niveau le plus faible.

4 2ème Niveau d'humidification

Deux vagues sont allumées.

La brosse DuoSpeed est prête à l'emploi, la touche +/- en haut a été activée deux fois, la lingette est humidifiée au niveau intermédiaire.

5 3ème Niveau d'humidification

Trois vagues sont allumées.

La brosse DuoSpeed est prête à l'emploi, la touche +/- en haut a été activée trois fois, la lingette est humidifiée au niveau le plus fort.

6 Mode Boost

Trois vagues clignotent.

Maintenez la touche Boost enfoncée pour une puissance d'aspiration maximale temporaire.

7 Indicateur de réservoir/avarie

Le symbole *goutte* clignote. 

Retirer, remplir et insérer le réservoir [► 59].

Les symboles *triangle de signalisation* et *goutte* clignotent. 

La brosse DuoSpeed a aspiré de l'humidité, voir **Dépannage** [► 93].



8.6.3 Recommandations pour les niveaux d'humidification

Type de sol dur	Sec	1er niveau	2ème niveau	3ème niveau
Planchers en bois vitrifiés/vernis (planches, parquet)	++	++	+	+
Planchers en bois huilés/cirés	++	+	-	-
Planchers en bois non vitrifiés/non traités	++	-	-	-
Sols en liège vitrifiés	++	++	+	+
Sols en liège huilés/cirés	+	-	-	-
Sols en liège non vitrifiés/non traités	+	-	-	-
Stratifié	++	++	+	+
Sols élastiques (chlorure de polyvinyle, Cushion Vinyl, linoléum)	++	++	++	++
Sols en pierre (marbre, granit, jura, pierre artificielle)	++	++	++	++
Pierre naturelle à pores ouverts/sensible (ardoise, dalles klinkers)	++	++	++	++
Sols en argile (terracotta, klinker, dalles en briques)	++	++	++	++
Carrelages en céramiques émaillés et grès cérame	++	++	++	++
Sols carrelés non traités	+	-	-	-
Sols en béton brut (béton lavé)			exclu	
Sols textiles			exclu	

++ convient parfaitement

+ convient très bien

- ne convient pas du tout

Remarque Le niveau d'humidification idéal dépend également de votre vitesse de travail. Plus vous passez vite sur vos sols, plus le niveau d'humidification peut être élevé.

Si le sol devient trop humide pendant que vous utilisez la brosse DuoSpeed SP7, réduisez le niveau d'humidification. Vous pouvez également nettoyer quelques minutes sans humidification en mode nettoyage à sec.

Si la lingette est trop sèche, augmentez le niveau d'humidification à l'aide des touches +/- sur la poignée.

Vous trouverez d'autres solutions au chapitre [Dépannage](#) ► 93].

REMARQUE



Risque d'endommagement du sol !

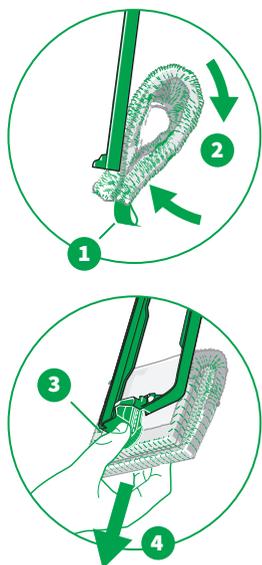
L'utilisation non conforme de la brosse DuoSpeed SP7 peut endommager le sol.

- N'utilisez jamais la brosse DuoSpeed SP7 sans lingette.
- Ne nettoyez jamais plus de 10 secondes au même endroit.
- Ne laissez jamais la brosse DuoSpeed SP7 reposer au même endroit pendant plus de 30 secondes avec une lingette humide car cela risquerait d'endommager le sol s'il est fragile.
- N'humidifiez jamais la lingette manuellement, sous quelque forme que ce soit. La lingette ne peut être humidifiée qu'à l'aide de la brosse DuoSpeed SP7, car sinon, elle peut devenir trop humide.
- Dans le cas de sols fragiles (p.ex. des sols qui ne sont pas vitrifiés à long terme comme le liège ou parquet huilé, grès huilé et enduit), testez l'appareil au préalable sur un endroit discret afin de prévenir tout endommagement du sol.
- Sur des sols particulièrement sensibles à l'humidité, essayez une nouvelle fois avec une lingette parquet ou dépoussiérage à sec et l'aspirateur, si le sol est trop humide.
- Si la brosse DuoSpeed SP7 s'accroche ou se coince à des objets, éteignez immédiatement l'appareil afin d'éviter tout endommagement.

1. Déplacez la brosse DuoSpeed SP7 d'avant en arrière en suivant des lignes régulières.
2. Maintenez la brosse DuoSpeed SP7 toujours en mouvement.

Remarque En raison de la puissance de nettoyage particulière de la Brosse DuoSpeed SP7, il est possible que, lors de la première utilisation de l'appareil, certains sols doivent être nettoyés plusieurs fois pour éliminer la saleté incrustée et les anciens résidus de produits de nettoyage.

8.6.5 Remplacer la lingette



1. Détachez le cadre-support de lingette [► 58].
2. Tenez le cadre-support de lingette.
3. De l'autre main, saisissez la lingette au niveau de la languette (1) et pliez-la en deux (2).
4. Avec le pouce, maintenez la languette verte de la lingette (3) et retirez celle-ci du cadre-support de lingette .
5. Insérez une lingette propre [► 58].

La durée d'utilisation d'une lingette dépend du type de sol et de son degré de salissure.

8.6.6 Rangement de l'appareil

1. Videz le réservoir [► 59] et enlevez la lingette [► 65].
2. Rangez votre brosse DuoSpeed SP7 avec son réservoir et le cadre-support de lingette en place jusqu'à la prochaine utilisation.

8.6.7 Laver les lingettes



1. Pour un nettoyage optimal, lavez les lingettes en machine à 60 °C sans adoucissant avant leur première utilisation et après chaque utilisation.
2. Séchez les lingettes lavées dans le séchoir, à la puissance la plus basse.

8.7 Maintenance

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement (p.ex. brosses rotatives ou support de lingette vibrant).

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

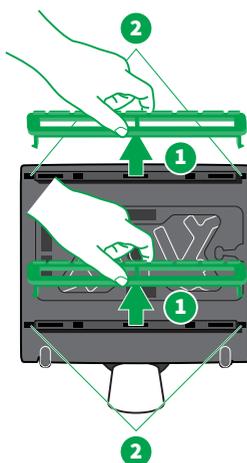
8.7.1 Pièces de rechange et consommables

Nous vous recommandons d'utiliser des produits et consommables Vorwerk spécialement conçus pour votre appareil et de les commander en temps utile. Vous trouverez tous les détails concernant le réassort sous [Service de la Relation Client \[► 108\]](#) et dans l'[application MyKobold \[► 32\]](#).

8.7.2 Démontez les cadres à lèvres d'étanchéité

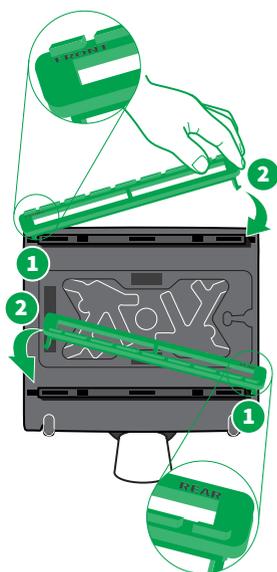
Afin de nettoyer les lèvres d'étanchéité en profondeur, il est possible de sortir les cadres à lèvres d'étanchéité de la brosse DuoSpeed SP7.

1. Posez la brosse DuoSpeed SP7 à l'envers sur une surface souple.
2. Veillez à ce que l'articulation soit orientée vers vous.
3. Tirez le cadre à lèvres d'étanchéité par le centre (1) pour le détacher de ses deux supports (2).
4. Nettoyez les cadres à lèvres d'étanchéité sous l'eau courante si nécessaire.



8.7.3 Monter les cadres à lèvres d'étanchéité

Avant de réinsérer les cadres à lèvres d'étanchéité dans l'appareil, ceux-ci doivent être complètement secs. En raison de leur forme différente, les deux cadres à lèvres d'étanchéité ne s'adaptent qu'à un seul côté de l'appareil. La lèvre d'étanchéité continue du cadre doit être orientée vers l'intérieur, vers la lingette.



1. Accrochez d'abord le cadre à lèvres d'étanchéité au double crochet (1).
2. Pour fixer l'autre côté, compressez le cadre à lèvres d'étanchéité légèrement et insérez-le (2).
3. Vérifiez que vous pouvez bouger les cadres à lèvres d'étanchéité facilement vers le haut et le bas.
4. Si les cadres à lèvres d'étanchéité bloquent, débloquent-les en poussant les bords intérieurs des lèvres d'étanchéité sur le cadre vers le bas.

8.7.4 Nettoyage du réservoir

Nettoyez régulièrement le réservoir à l'eau claire. En cas de besoin, vous pouvez également le laver à l'eau savonneuse.

8.8 Données techniques

Brosse DuoSpeed Kobold SP7

Symboles de sécurité



Coques	matière plastique recyclable de haute qualité
Moteur	moteur DC sans brosse, sans entretien
Puissance nominale	55 W
Tension	28,8 V
Poids	env. 3,5 kg (sans lingette, réservoir vide)
Dimensions	Hauteur : env. 10 cm (avec articulation à plat) Largeur : env. 32 cm Longueur : env. 38 cm (avec articulation à plat)
Capacité du réservoir	env. 300 ml
Émission sonore	76 dB(A) re 1 pW (pour l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 sur sol dur)

9 Brosse pivotante Kobold HD7

9.1 Vue d'ensemble du produit



Vue d'ensemble de la Brosse pivotante Kobold HD7

1 Articulation

4 Porte-soies (amovible)

2 Articulation pivotante

5 Curseur pour replier et déplier la lèvre d'étanchéité

3 Lèvre d'étanchéité

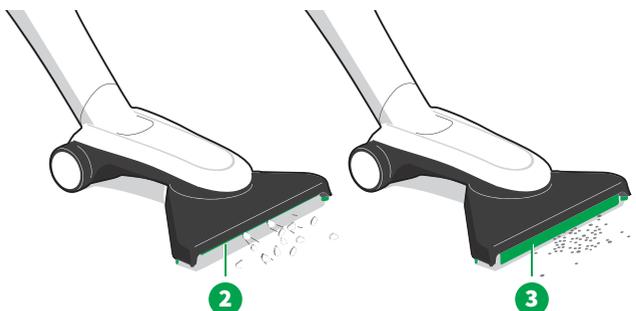
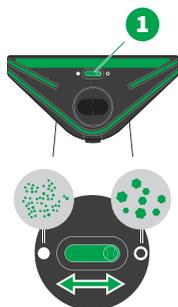
9.2 Aptitude des brosses selon les types de sol

Type de sol dur	Kobold HD7
Planchers en bois vitrifiés/vernis (planches, parquet)	++
Planchers en bois huilés/cirés	+
Planchers en bois non vitrifiés/non traités	+
Sols en liège vitrifiés	++
Sols en liège huilés/cirés	+
Sols en liège non vitrifiés/non traités	+
Stratifié	++
Sols élastiques (chlorure de polyvinyle, Cushion Vinyl, linoléum)	++
Sols en pierre (marbre, granit, jura, pierre artificielle)	+
Pierre naturelle à pores ouverts/sensible (ardoise, dalles klinkers)	+
Sols en argile (terracotta, klinker, dalles en briques)	+
Carrelages en céramique émaillés et grès cérame	++
Sols carrelés non traités	+
Sols en béton brut (béton lavé)	+
Tapis	-

- ++ convient parfaitement
- + convient très bien
- ne convient pas du tout

9.3 Utilisation

9.3.1 Sortir la lèvre d'étanchéité



- Déplacez le curseur (1) situé sous la brosse pivotante pour relever ou rabattre la lèvre d'étanchéité.

La lèvre d'étanchéité relevée (2) permet d'aspirer des matières grossières. La position abaissée (3) est particulièrement adaptée au nettoyage des sols présentant des joints et interstices.

9.3.2 Sélectionner le niveau de puissance

- Les touches +/- (1) vous permettent de sélectionner les niveaux de puissance.



9.3.3 Vue d'ensemble niveaux de puissance



Écran	Niveau de puissance
1	Niveau 1 <i>min</i> pour une autonomie extra longue
2	Niveau 2 <i>med</i> pour des salissures légères
3	Niveau 3 <i>med+</i> pour les salissures du quotidien sur les sols durs
4	Niveau 4 <i>max</i> pour les saletés tenaces et les sols avec joints et interstices
5	Boost Maintenez la touche Boost enfoncée pour la puissance maximale temporaire.

9.3.4 Aspirer les sols durs

1. Avant d'utiliser le la brosse pivotante, vérifiez que l'appareil est **bien adapté à votre sol** [► 69].
2. Pour aspirer efficacement, déplacez l'appareil régulièrement d'avant en arrière.

9.4 Maintenance

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

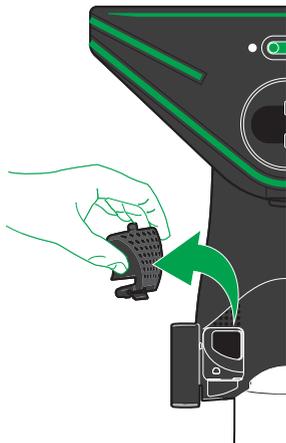
Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.

9.4.1 Pièces de rechange et consommables

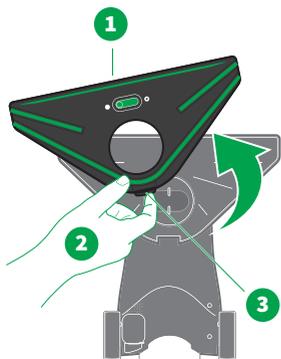
Nous vous recommandons d'utiliser nos possibilités de réassort pour les pièces de rechange en temps utile. Vous trouverez tous les détails concernant le réassort sous [Service de la Relation Client \[► 108\]](#) et dans l'[application MyKobold \[► 32\]](#).

9.4.2 Éliminer les obstructions



1. Posez la brosse pivotante sur une surface souple avec la face inférieure de l'appareil orientée vers le haut.
2. Ouvrez la trappe de révision sur la face inférieure de l'appareil.
3. Retirez les éléments qui obstruent le canal d'aspiration. Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (p. ex. tournevis, crochet).
4. Refermez la trappe de révision en insérant le crochet de la trappe de révision dans la brosse pivotante et en appuyant vers le bas de l'autre côté.

9.4.3 Remplacer le porte-soies



1. Posez la brosse pivotante à l'envers sur une surface souple.
2. Actionnez le levier de déverrouillage (3) pour retirer le porte-soies (1).
3. Retirez le porte-soies vers le haut et déposez-le (2).
4. Mettez un nouveau porte-soies en place en procédant dans l'ordre inverse. Assurez-vous qu'il est bien tenu par tous les crochets dans la partie avant.
5. Appuyez sur le porte-soies à l'arrière du levier de déverrouillage jusqu'à ce qu'il s'enclenche avec un clic audible.
6. Vérifiez encore une fois que le porte-soies est complètement accroché dans la partie avant et qu'il est bien enclenché.

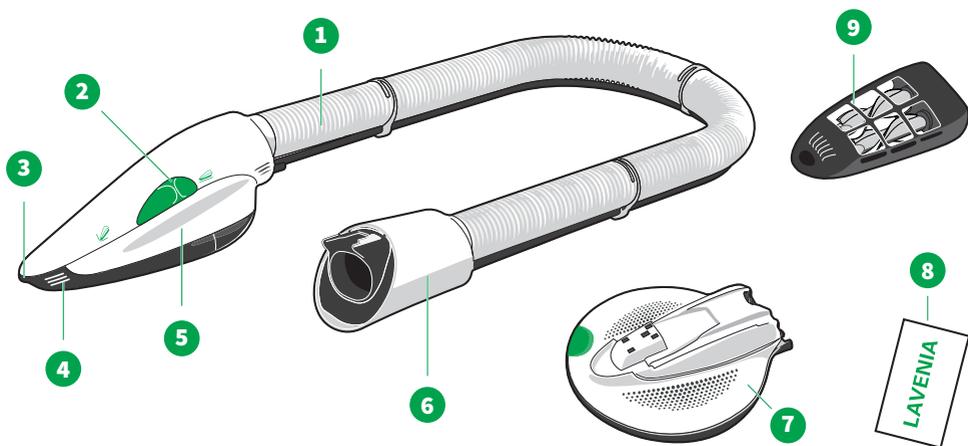
9.5 Données techniques

Brosse pivotante Kobold HD7

Poids	env. 950 g
Largeur de brosse max.	env. 270 mm
Hauteur de brosse (avec articulation à plat)	env. 75 mm
Émission sonore	78 dB(A) re 1pW (avec l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 sur sol dur)

10 Brosseur textiles Kobold PB7 avec kit pressing literie Kobold MP7/MR7

10.1 Vue d'ensemble du produit



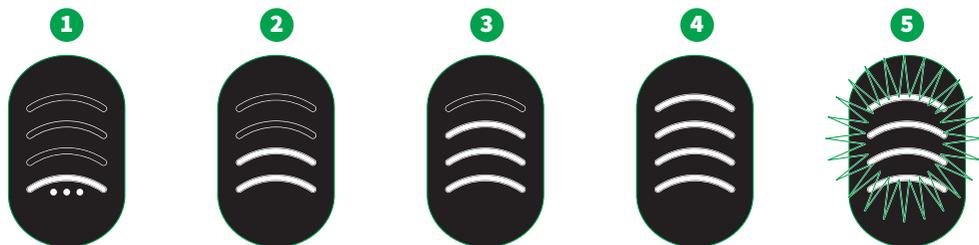
Vue d'ensemble du Brosseur textiles Kobold PB7

1 Flexible électrique	6 Embout de raccordement
2 Curseur	7 Embout fraîcheur literie Kobold MP7
3 Ouverture de la tête d'aspiration pour interstices	8 Poudre Lavenia pour matelas
4 Rainures de préhension	9 Embout d'aspiration literie Kobold MR7
5 Poignée encastrée	

10.2 Utilisation

Vous pouvez poser l'Aspirateur sans fil en combinaison avec le brosseur textiles à plat sur le sol, le tenir à la main avec la **poignée rotative rabattue** [▶ 25] ou **utiliser la bretelle** [▶ 92].

10.2.1 Vue d'ensemble niveaux de puissance et mode Lavenia



Écran	Niveau de puissance
1	Mode Lavenia Le moteur de l'Aspirateur sans fil s'arrête et seul le moteur du brosseur textiles continue de fonctionner. Ainsi, seules les brosses tournent.
2	Niveau <i>min</i> Lorsque le brosseur textiles est raccordé, l'Aspirateur sans fil démarre à cette puissance d'aspiration à chaque mise en marche.
3	Niveau <i>med</i>
4	Niveau <i>max</i> Puissance d'aspiration maximale pour aspirer les résidus difficiles à atteindre dans des interstices, rainures et autres endroits similaires.
5	Boost Maintenez la touche Boost enfoncée pour la puissance maximale temporaire.

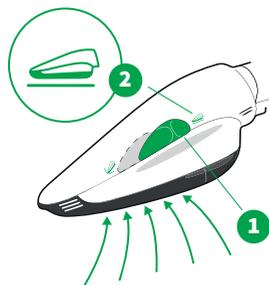
10.2.2 Nettoyer des textiles d'ameublement

1. Tenez l'Aspirateur sans fil dans votre main ou posez-le sur le meuble capitonné à côté de la surface à nettoyer.
2. Ne traînez pas l'Aspirateur sans fil sur le sol.
3. Changez les niveaux de puissance à l'aide des touches +/-.
4. Sélectionnez la puissance d'aspiration appropriée en fonction du degré de salissure.



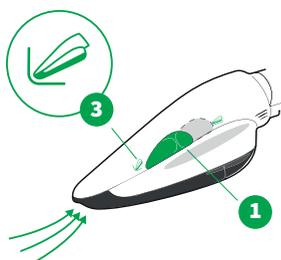
10.2.3 Aspirer sur des surfaces

1. Déplacez le curseur vert (1) sur la position *Position Aspirer sur des surfaces* (2).
2. Pour vos travaux, appliquez l'ouverture d'aspiration du Brosseur textiles et literie toute entière sur le capitonnage.
3. Passez l'appareil légèrement et sans pression sur la surface.



10.2.4 Aspirer dans des interstices

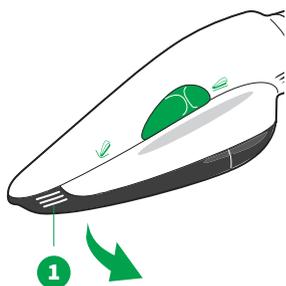
1. Déplacez le curseur vert sur (1) la position *Aspirer dans des interstices* (3).
2. Pour aspirer les résidus difficiles à atteindre dans des interstices, des rainures et autres endroits similaires, le mieux est d'utiliser la puissance d'aspiration maximale.



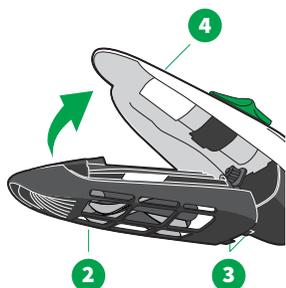
10.2.5 Nettoyer les matelas

Pour le nettoyage et l'entretien des matelas, nous vous recommandons la poudre Lavenia. La poudre Lavenia possède le label « Adapté aux personnes allergiques » attribué par le TÜV NORD.

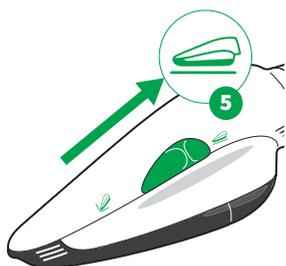
La poudre Lavenia peut être utilisée sur tous les matelas ayant une surface textile lisse et bien tendue. La poudre Lavenia ne convient pas pour le nettoyage des meubles capitonnés. Un sachet de poudre Lavenia suffit à nettoyer en profondeur une surface de matelas de 1 x 2 m.



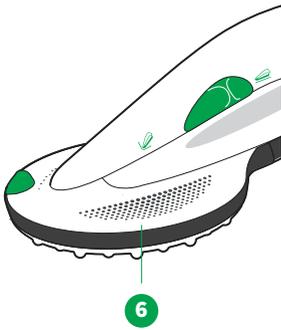
1. Retirez la tête d'aspiration (1) du brosseur textiles vers le bas en la saisissant au niveau des rainures de préhension.



2. Fixez d'abord les taquets d'enclenchement (3) de l'embout d'aspiration literie (2) sur le brosseur textiles (4), puis emboîtez l'embout par un mouvement pivotant dans celui-ci.



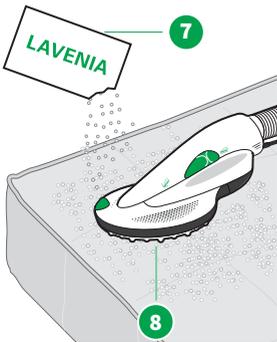
3. Allumez l'Aspirateur sans fil. Le curseur du brosseur textiles doit se trouver sur la position (5) « aspirer des surfaces ».
4. Aspirez le matelas avec l'embout d'aspiration literie.
5. Arrêtez l'Aspirateur sans fil.
6. Saupoudrez le contenu d'un sachet de Lavenia (120 g) uniformément sur tout le matelas.
7. Changez d'embout. Pour cela, retirez l'embout d'aspiration literie du brosseur textiles vers le bas en le saisissant au niveau des rainures de préhension.



8. Fixez d'abord les taquets d'enclenchement de l'embout fraîcheur literie (6) sur le brosseur textiles, puis emboîtez l'embout par un mouvement pivotant dans celui-ci.

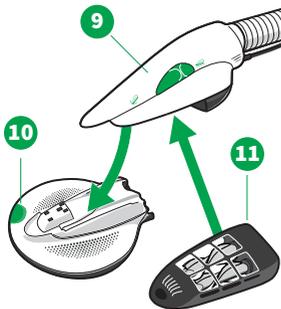


9. Mettez l'Aspirateur sans fil en mode Lavenia. Pour ce faire, appuyez une fois sur la touche +/- inférieure.
 ⇒ *Le disque à picots commence à tourner. Le moteur de l'Aspirateur sans fil s'arrête et seul le moteur du brosseur textiles continue de fonctionner.*

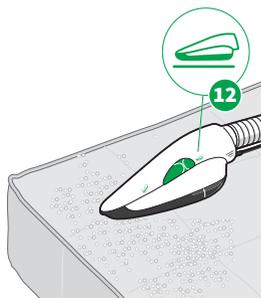


10. Faites pénétrer la poudre Lavenia (7) avec l'embout fraîcheur literie (8) pendant 2-3 minutes sur une surface d'environ 1 x 2 m. N'exercez pas de pression sur l'embout fraîcheur literie pendant que vous faites pénétrer la poudre.
 Si vous exercez une pression trop forte sur l'embout fraîcheur literie, le brosseur textiles s'arrête automatiquement afin de protéger le matelas de tout dommage. S'il vous arrive d'appuyer trop fort, éteignez et rallumez l'Aspirateur sans fil pour pouvoir ensuite continuer à travailler avec le brosseur textiles.

11. Laissez sécher la poudre (7) complètement pendant au moins 30 minutes. Assurez une bonne aération.



12. Remplacez ensuite l'embout fraîcheur literie (8) par l'embout d'aspiration literie (11). Pour cela, déverrouillez en poussant le bouton de déverrouillage vert (10) vers l'extérieur, puis retirez l'embout fraîcheur literie.
 13. Fixez ensuite les taquets d'enclenchement de l'embout d'aspiration literie (11) sur le brosseur textiles (9), puis emboîtez l'embout par un mouvement pivotant dans celui-ci.



14. Allumez l'Aspirateur sans fil. Le curseur du brosseur textiles doit se trouver sur la position (12) « aspirer des surfaces ».
15. Aspirez la poudre Lavenia séchée à l'aide du brosseur textiles et de l'embout d'aspiration literie à la puissance d'aspiration med.

10.3 Maintenance

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

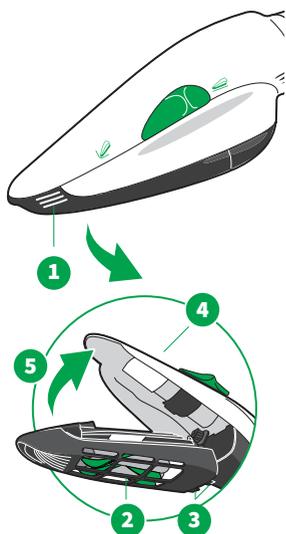
Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez les brosses de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.
- N'utilisez pas le brosseur textiles sans embout.
- Ne retirez pas les embouts pour le nettoyage des matelas lorsque le brosseur textiles est en marche.

10.3.1 Pièces de rechange et consommables

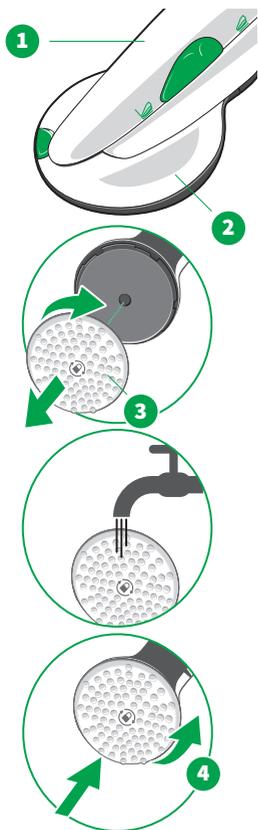
Nous vous recommandons d'utiliser des produits et consommables Vorwerk spécialement conçus pour votre appareil et de les commander en temps utile. Vous trouverez tous les détails concernant le réassort sous [Service de la Relation Client \[▶ 108\]](#) et dans l'[application MyKobold \[▶ 32\]](#).

10.3.2 Entretien du brosseur textiles



1. Détachez le brosseur textiles de l'Aspirateur sans fil.
2. Retirez la tête d'aspiration (1) vers le bas.
3. Brossez ou essuyez l'appareil à sec.
4. Contrôlez la tête d'aspiration de temps à autre pour voir si des fils ou des cheveux se sont enroulés autour des brosses rondes.
5. Coupez les fils et cheveux à l'aide de petits ciseaux.
6. Pour mettre en place la tête d'aspiration (2), accrochez d'abord les taquets d'enclenchement (3) de la tête dans les ouvertures prévues sur le brosseur textiles (4), puis emboîtez l'embout par un mouvement pivotant dans celui-ci.
7. Pressez fermement la tête d'aspiration contre l'appareil (5). Veillez à ce qu'elle s'enclenche à nouveau de manière audible.

10.3.3 Nettoyer l'Embout fraîcheur literie



Après le nettoyage, il est possible que des restes de poudre Lavenia adhèrent encore au disque à picots, ce qui peut affecter le bon fonctionnement pour les utilisations suivantes.

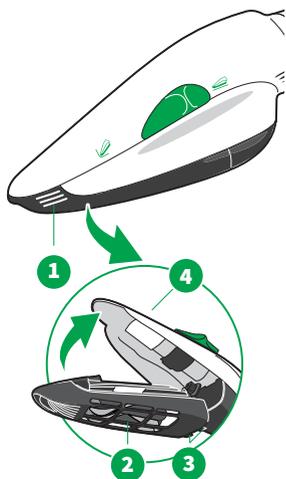
1. Vérifiez la présence d'éventuels résidus d'encrassement sur le disque à picots après chaque nettoyage de matelas.
2. Aspirez les restes de poudre Lavenia adhérents.

Le disque à picots peut être enlevé pour le nettoyer à l'eau courante. Procédez comme indiqué ci-après :

1. Montez l'embout fraîcheur literie (2) sur le brosseur textiles (1).
2. Tournez le disque à picots pour l'enlever (fermeture à baïonnette) (3). Tenez compte du marquage (serrure) sur le disque à picots.
3. Remettez le disque à picots en place après nettoyage et séchage en le tournant dans le sens inverse (4).

10.3.4 Nettoyer l'Embout d'aspiration literie

Il est possible que des restes de poudre Lavenia adhèrent à l'embout d'aspiration literie.



1. Contrôlez après chaque nettoyage la présence d'éventuels résidus de poudre Lavenia sur l'embout d'aspiration literie.
2. Retirez l'embout d'aspiration literie (1) du brosseur textiles vers le bas en le saisissant au niveau des rainures de préhension.
3. Essuyez tout excédent de Lavenia avec un chiffon légèrement humide. Ne mouillez jamais l'embout d'aspiration literie ou le brosseur textiles pour les nettoyer.
4. Fixez les taquets d'enclenchement (3) de l'embout d'aspiration literie (2) sur le brosseur textiles (4), puis emboîtez l'embout par un mouvement pivotant dans celui-ci.

10.4 Données techniques

Brosseur textiles Kobold PB7 avec Embout fraîcheur literie Kobold MP7 et Embout d'aspiration literie Kobold MR7.

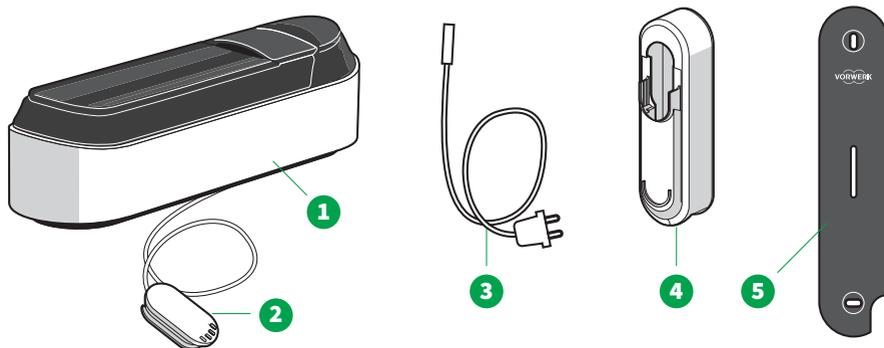
Symboles de sécurité



Coques	matière plastique de haute qualité recyclable, avec tête d'aspiration amovible en polyamide incassable
Moteur	moteur DC sans entretien avec transmission directe
Mécanique des brosses	2 brosses rondes contrarotatives à env. 4000 tr/min, à paliers sans entretien
Puissance nominale	35 watts
Tension	28,8 V
Poids	Brosseur textiles Kobold PB7 : env. 1200 g Embout fraîcheur literie Kobold MP7 : env. 440 g Embout d'aspiration literie Kobold MR7 : env. 150 g
Dimensions	Brosseur textiles Kobold PB7 (avec flexible électrique) : hauteur : env. 10 cm largeur : env. 8 cm longueur : env. 154 cm Embout fraîcheur literie Kobold MP7 : hauteur : env. 6 cm largeur : env. 18 cm longueur : env. 20 cm Embout d'aspiration literie Kobold MR7 : hauteur : env. 7 cm largeur : env. 8 cm longueur : env. 18 cm
Émission sonore	82 dB(A) re 1 pW (avec l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 conformément à la norme EN 60704-2-1 sur tissu d'ameublement) 85 dB(A) re 1 pW (avec l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 avec Embout fraîcheur literie MP7 sur un matelas) 82 dB(A) re 1 pW (avec l'Aspirateur sans fil Kobold VK7 avec Embout d'aspiration literie MR7 sur un matelas)

11 Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7

11.1 Vue d'ensemble du produit



Vue d'ensemble du Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7

1 Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7 avec batterie insérée

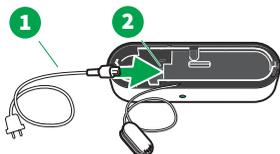
2 Connecteur

3 Cordon d'alimentation

4 Socle chargeur secteur Kobold WM7 pour l'Aspirateur sans fil

5 Plaque de montage Kobold WMP7 pour le chargeur mural 2 batteries

11.2 Monter le cordon d'alimentation



- Enfichez le cordon d'alimentation (1) dans la prise (2) sur la face inférieure du chargeur mural 2 batteries.

11.3 Montage mural

Le chargeur mural 2 batteries vous permet de ranger l'Aspirateur sans fil et de le charger en même temps.

AVERTISSEMENT



Risque d'électrocution !

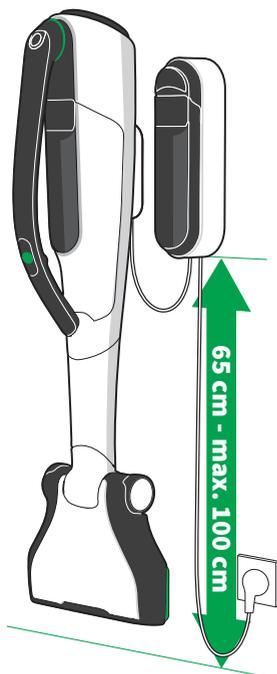
Lorsque vous percez des trous de fixation dans le mur, vous risquez de vous électrocuter.

- Veillez à ne pas percer des lignes électriques (surtout à proximité d'une prise de courant ou d'un interrupteur).

11.3.1 Choix du lieu de rangement mural

L'endroit approprié pour le rangement mural de votre Aspirateur sans fil satisfait aux critères suivants :

- À proximité d'une prise de courant. **Toutefois jamais directement à côté, au-dessus ou en dessous d'une prise de courant**, car il est très probable que des câbles électriques passent par là. Tenez toujours compte des conditions locales et vérifiez l'absence de câbles électriques.
- En hauteur au moins 65 cm au-dessus du sol, mais **pas plus de 100 cm**.
- Dans la largeur, laissez au moins 30 cm d'espace libre pour que votre Aspirateur sans fil et sa brosse aient suffisamment de place.



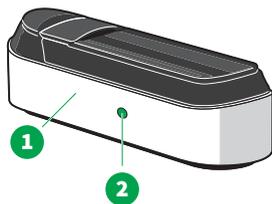


Pour savoir comment procéder au montage étape par étape, consultez les instructions de montage fournies avec le Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7.

11.4 Charger avec le chargeur mural 2 batteries

Pour savoir comment charger l'Aspirateur sans fil avec le Chargeur secteur Kobold SC7, reportez-vous au chapitre [Charger avec le Chargeur secteur SC7](#) [► 28].

11.4.1 Premier chargement avec le chargeur mural 2 batteries

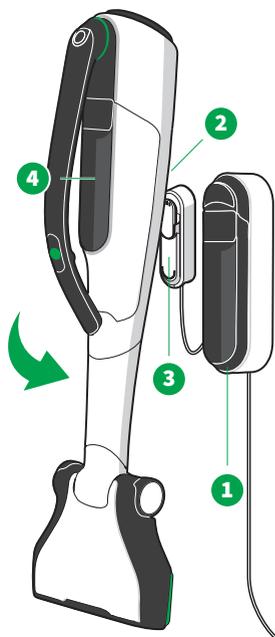


Une nouvelle batterie n'est pas entièrement chargée à la livraison et se trouve en mode transport.

1. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
2. Connectez le chargeur mural 2 batteries (1) à l'alimentation électrique.
3. Pour lancer le premier chargement ou le chargement après une décharge profonde, appuyez sur le bouton d'activation (2) situé sur le côté gauche du boîtier du chargeur mural 2 batteries (1).
⇒ *L'écran s'allume, le chargement est actif, voir [Indicateur de charge](#) [► 29].*

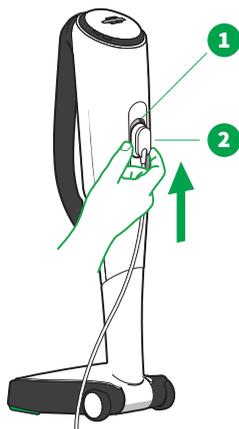
11.4.2 Charger l'Aspirateur sans fil avec le chargeur mural 2 batteries

Charger l'Aspirateur sans fil suspendu



1. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
2. Connectez le chargeur mural 2 batteries (1) à l'alimentation électrique.
3. Accrochez l'Aspirateur sans fil avec sa prise de charge (2) sur le support (3).
 - ⇒ L'écran (4) s'allume, le chargement est actif [► 29].
 - ⇒ Si l'écran (4) ne s'allume pas, appuyez sur le bouton d'activation sur le côté du chargeur mural 2 batteries [► 86].

Charger l'Aspirateur sans fil debout



1. Placez l'Aspirateur sans fil en position de rangement [► 26].
2. Placez le chargeur mural 2 batteries sur une surface propre, stable et uniforme pour éviter qu'il ne glisse.
3. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
4. Connectez le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique.
5. Insérez le connecteur (2) par le bas dans la prise de charge de l'Aspirateur sans fil (1).
 - ⇒ L'écran s'allume, le chargement est actif [► 29].
 - ⇒ Si l'écran (4) ne s'allume pas, appuyez sur le bouton d'activation sur le côté du chargeur mural 2 batteries [► 86].

11.4.3 Charger une batterie séparée avec le chargeur mural 2 batteries

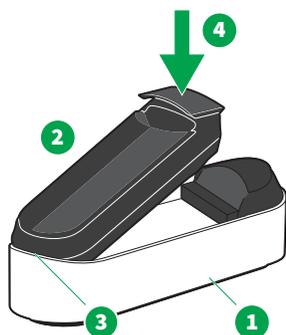
Si l'Aspirateur sans fil et la batterie séparée sont connectés au chargeur mural 2 batteries, c'est d'abord l'appareil raccordé au connecteur qui est chargé. Ensuite, la batterie qui se trouve dans le chargeur mural 2 batteries est automatiquement chargée.

Charger une batterie séparée suspendue



1. Insérez l'extrémité inférieure de la batterie (5) dans le chargeur mural 2 batteries (6).
2. Faites ensuite pivoter l'extrémité supérieure de la batterie pour l'insérer complètement dans le socle.
3. Appuyez sur le levier de la batterie (7) jusqu'à ce qu'il se verrouille avec un clic audible.
⇒ L'écran (8) s'allume, le **chargement est actif** [► 29].
⇒ Si l'écran (8) ne s'allume pas, appuyez sur le bouton d'activation sur le côté du chargeur mural 2 batteries [► 86].

Charger une batterie séparée



1. Placez le chargeur mural 2 batteries (1) sur une surface propre, stable et uniforme pour éviter qu'il ne glisse.
2. Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
3. Connectez le cordon d'alimentation à l'alimentation électrique.
4. Insérez d'abord l'extrémité inférieure (3) de la batterie (2) par le haut dans le chargeur mural 2 batteries.
5. Faites pivoter l'extrémité supérieure de la batterie pour l'insérer complètement dans le socle.
6. Appuyez sur le levier de la batterie (4) jusqu'à ce qu'il se verrouille avec un clic audible.
⇒ L'écran s'allume, le **chargement est actif** [► 29].
⇒ Si l'écran ne s'allume pas, appuyez sur le bouton d'activation sur le côté du chargeur mural 2 batteries [► 86].

11.5 Données techniques

Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7

Nom ou marque de commerce du fabricant, numéro d'immatriculation dans le registre du commerce et adresse Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG
HRB 7852
Mühlenweg 17-37
D - 42270 Wuppertal

Code de désignation PC7

Tension d'entrée 220 -240 VAC

Fréquence du courant alternatif d'entrée 50/60 Hz (changement automatique)

Tension de sortie 37 VDC

Courant de sortie 1,3 A

Puissance de sortie 48,1 W

Efficacité moyenne en fonctionnement > 87,77 %

Efficacité à faible charge (10 %) > 75 %

Puissance absorbée hors charge 0 W

Symboles de sécurité



12 Les accessoires Kobold

12.1 L'assortiment d'embouts

REMARQUE

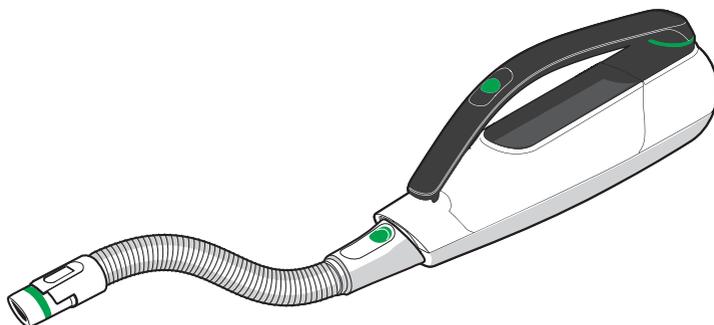


Risque d'endommagement dû à une utilisation non conforme !

L'utilisation non conforme de l'assortiment d'embouts (accessoires Kobold) peut endommager les surfaces.

- N'utilisez pas ces embouts sur des surfaces brillantes ou polies.

Notre assortiment d'embouts vous propose une solution adaptée à tous les besoins de nettoyage en hauteur.



- Connectez le flexible accordéon à l'Aspirateur sans fil. Les embouts suivants peuvent y être raccordés.
- Lorsque vous nettoyez avec les embouts, assurez-vous de bien tenir l'Aspirateur sans fil ou de le déposer en toute sécurité.



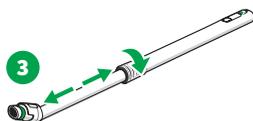
Le plumeau (1) est multifonctionnel et peut être utilisé sur les surfaces les plus diverses.

En outre, le plumeau est équipé d'un protège-soies. Le protège-soies peut être utilisé de manière permanente pendant le rangement.

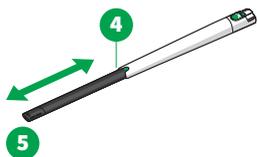
Veillez impérativement à retirer le protège-soies avant d'aspirer.



L'embout voiture (2) convient parfaitement pour nettoyer l'intérieur des voitures.



La rallonge télescopique est idéale pour nettoyer en hauteur, par exemple en combinaison avec le plumeau (3) ou l'embout textiles.

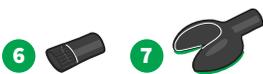


Le passe-partout est un accessoire polyvalent. Il dispose de deux embouts pouvant être utilisés pour différentes tâches :

(5) Pointe flexible extensible pour les espaces étroits

(6) Embout passe-partout : pour les interstices les plus fins, les plinthes

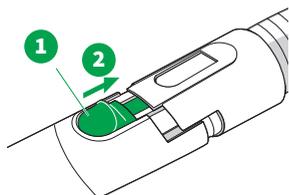
(7) Embout travaux : pour aspirer les poussières pendant le perçage



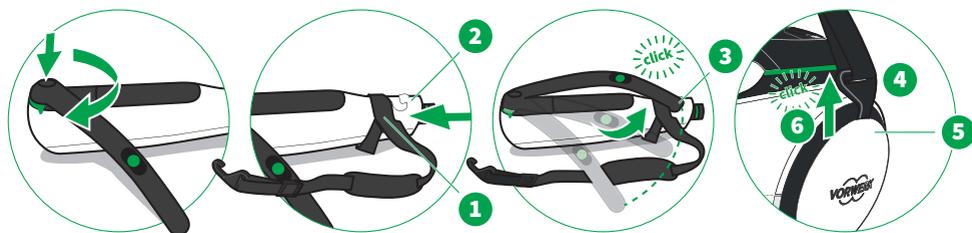
L'embout textiles (8) est spécialement conçu pour aspirer les meubles capitonnés et textiles.

12.2 Déverrouiller les accessoires

- Pour déverrouiller un accessoire, poussez le bouton de déverrouillage (1) vers l'arrière (2), puis retirez l'accessoire.



12.3 Bretelle Kobold SG7



Vous pouvez accrocher votre Aspirateur sans fil à la Bretelle Kobold SG7. Cela vous permet d'avoir les deux mains libres lorsque vous passez l'Aspirateur, car l'Aspirateur sans fil est désormais attaché à la bretelle.

1. Assurez-vous que la **poignée rotative est dépliée** [▶ 25].
2. Faites glisser la boucle de la bretelle (1) sur la partie avant de l'Aspirateur sans fil (2).
3. Faites pivoter la poignée rotative dans la sécurité de la poignée (3).
4. Accrochez le crochet de la bretelle (4) à la barrette de fixation au-dessus de la sortie d'air de l'Aspirateur sans fil (5) (orientation du crochet voir image ci-dessus).
5. Tirez le crochet vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible (6).

13 Dépannage

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

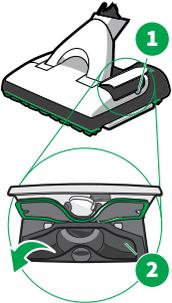
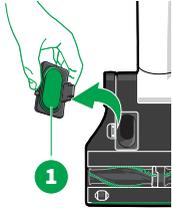
Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

13.1 Dépannage en fonction des codes d'erreur

Code d'erreur	Cause	Dépannage
00	L'Aspirateur sans fil ne peut pas être démarré parce que la batterie n'est pas chargée.	<ul style="list-style-type: none">- Chargez la batterie [► 27].- Si l'erreur persiste, contactez le Service [► 108].
Er 10 + symbole	Dysfonctionnement général de l'Aspirateur sans fil.	<ul style="list-style-type: none">- Retirez la batterie et remettez-la en place [► 40], puis allumez l'Aspirateur sans fil.- Si l'erreur persiste, contactez le Service [► 108].
Er 11 + symbole	L'Aspirateur sans fil surchauffe.	<ul style="list-style-type: none">- Laissez l'Aspirateur sans fil refroidir à température ambiante.- Changez le sac aspirateur le cas échéant [► 38].- Dégagez les voies de circulation d'air. Retirez la brosse [► 26] et enlevez les éventuelles saletés du tuyau d'aspiration de l'Aspirateur sans fil.- Éliminez les éventuelles obstructions dans la brosse.
Er 14 + symbole	L'entrée de la soufflerie est bloquée par un corps étranger.	<ul style="list-style-type: none">- Éliminez le corps étranger à l'entrée de la soufflerie dans le compartiment du filtre de l'Aspirateur sans fil.- Si l'erreur persiste, contactez le Service [► 108].
Er 19 + symbole	Dysfonctionnement général de l'Aspirateur sans fil.	<ul style="list-style-type: none">- Retirez la batterie et remettez-la en place [► 40], puis allumez l'Aspirateur sans fil.- Si l'erreur persiste, contactez le Service [► 108].

Code d'erreur	Cause	Dépannage
Er 23 + symbole 	Les contacts électriques de la batterie présentent un dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> – Retirez la batterie [▶ 40]. – Vérifiez que les contacts ne sont pas sales. – Remettez la batterie en place et chargez-la [▶ 27]. – Si l'erreur persiste, contactez le Service [▶ 108].
Er 25 + symbole 	Dysfonctionnement interne de la batterie.	<ul style="list-style-type: none"> – Si ce code d'erreur est affiché, contactez le Service [▶ 108].
Er 26 + symbole 	La batterie est trop froide.	<ul style="list-style-type: none"> – Laissez la batterie se réchauffer à température ambiante.
Er 27 + symbole 	Authentification de la batterie perturbée.	<ul style="list-style-type: none"> – Retirez la batterie [▶ 40]. – Utilisez uniquement une batterie Vorwerk d'origine.
Er 28 + symbole 	Le chargement de la batterie est perturbé.	<ul style="list-style-type: none"> – Débranchez le chargeur secteur de l'alimentation électrique. – Débranchez le chargeur secteur de l'Aspirateur sans fil ou du socle pour 2nde batterie. – Retirez la batterie [▶ 40]. – Vérifiez que les contacts de la batterie ne sont pas sales. – Vérifiez que les contacts du connecteur du chargeur secteur et de la prise de charge de l'Aspirateur sans fil / socle pour 2nde batterie pour le chargeur ne sont pas sales. – Rétablissez toutes les connexions de chargement. – Chargez la batterie [▶ 27].
Er 29 + symbole 	Impossible d'éteindre l'Aspirateur sans fil.	<ul style="list-style-type: none"> – Retirez la batterie [▶ 40]. – Remettez la batterie en place. – Si l'erreur persiste, contactez le Service [▶ 108].
Er 30 + symbole 	Dysfonctionnement général de la brosse DuoSpeed SP7.	<ul style="list-style-type: none"> – Retirez la batterie et remettez-la en place [▶ 40], puis allumez l'Aspirateur sans fil. – Si l'erreur persiste, contactez le Service [▶ 108].
Er 32 + symbole 	Le moteur de la brosse DuoSpeed SP7 est trop sollicité.	<ul style="list-style-type: none"> – Testez la brosse DuoSpeed SP7 sur d'autres sols ou essayez une autre combinaison sol/lingette. – Si l'erreur persiste, contactez le Service [▶ 108].
Er 35 + symbole  	De l'humidité a été aspiré par la brosse DuoSpeed SP7.	<p>L'appareil n'est pas un aspirateur à eau et se met en mode d'erreur dès qu'il aspire des liquides.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Arrêtez l'Aspirateur sans fil. – Ouvrez la trappe de révision (1) de la brosse DuoSpeed SP7.

Code d'erreur	Cause	Dépannage
		<ul style="list-style-type: none"> - Séchez l'endroit avec un torchon. - Une fois l'appareil complètement sec, fermez la trappe de révision et rallumez l'Aspirateur sans fil. - N'utilisez pas l'aspirateur sur des surfaces mouillées. - Répétez l'opération si le dysfonctionnement persiste.
Er 36 + symbole 	L'électronique de la brosse DuoSpeed SP7 présente un dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> - Arrêtez l'Aspirateur sans fil, puis rallumez-le.
Er 40 + symbole 	Dysfonctionnement général du brosseur automatique.	<ul style="list-style-type: none"> - Retirez la batterie et remettez-la en place [▶ 40], puis allumez l'Aspirateur sans fil. - Si l'erreur persiste, contactez le Service [▶ 108].
Er 41 + symbole 	Le brosseur automatique surchauffe.	<ul style="list-style-type: none"> - Laissez l'appareil refroidir à température ambiante. - Changez le sac aspirateur le cas échéant [▶ 38]. <p>Le canal d'aspiration du brosseur automatique est peut-être obstrué.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrez la trappe de révision (1) située sur la face inférieure du brosseur automatique. - Éliminez l'obstruction. - Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (par ex. un crochet). - Remettez la trappe de révision (1) en place.
		
Er 42 + symbole 	Le moteur du brosseur automatique est trop sollicité.	<p>Un objet aspiré bloque peut-être les brosses rondes du brosseur automatique.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Arrêtez l'Aspirateur sans fil. - Détachez le brosseur automatique de l'Aspirateur sans fil. - Éliminez le blocage sur la brosse ronde. <p>Il se peut que des cheveux ou des fils bloquent les brosses rondes du brosseur automatique.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Coupez et retirez les fils [▶ 52]. <p>Il se peut qu'un tapis très doux et dense ou à poils longs entraîne une forte sollicitation des brosses rondes du brosseur automatique.</p>

Code d'erreur	Cause	Dépannage
		<ul style="list-style-type: none"> – Décollez brièvement le brosseur du tapis et déposez-le sur un sol dur. – Désactivez les brosses rondes [► 47] et continuez le nettoyage du tapis. – Le cas échéant, utilisez une puissance d'aspiration [► 47] plus faible.
Er 43 + symbole 	Les contacts électriques du brosseur automatique présentent un dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> – Enlevez le brosseur automatique. – Vérifiez que les contacts du connecteur entre le brosseur automatique et l'Aspirateur sans fil ne sont pas sales et nettoyez les contacts si nécessaire.
Er 46 + symbole 	L'électronique du brosseur automatique présente un dysfonctionnement.	<ul style="list-style-type: none"> – Arrêtez l'Aspirateur sans fil, puis rallumez-le.
Er 63 + symbole 	Dysfonctionnement général de la brosse.	<ul style="list-style-type: none"> – Enlevez la brosse. [► 26] – Vérifiez que les contacts du connecteur entre la brosse et l'Aspirateur sans fil ne sont pas sales et nettoyez les contacts si nécessaire.

13.2 Dépannage en fonction de la description du problème

Aspirateur sans fil Kobold VK7

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

Dysfonctionnement

Cause possible et élimination

Impossible de désactiver le Bluetooth®.

- Appuyez simultanément sur l'une des touches +/- et sur la touche Boost pendant plus de 6 secondes (1).



La batterie est défectueuse (signes possibles : L'écran reste noir pendant le chargement, et l'Aspirateur sans fil ne fonctionne pas après le chargement de la batterie.

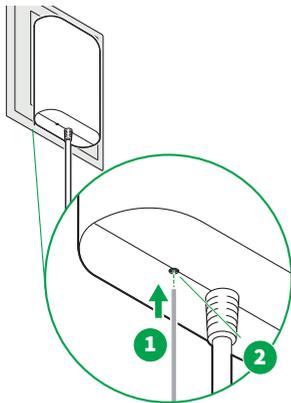
La batterie surchauffe peut-être, ou est trop froide.

- Retirez la batterie.
- Laisser la batterie refroidir ou réchauffer à température ambiante pendant 1 journée.
- Contactez le [Service de la Relation Client](#) ► 108].
- Recyclez la batterie conformément aux prescriptions légales.

La batterie semble ne pas fonctionner.

Si vous disposez d'un Chargeur secteur Kobold SC7 :

- Respectez la tension secteur prescrite de 220-240 V courant alternatif.
- Connectez le chargeur secteur à l'alimentation électrique.
- Connectez le chargeur secteur à l'Aspirateur sans fil ou au socle séparé pour 2^{de} batterie.
- Assurez-vous que la batterie est correctement insérée dans l'Aspirateur sans fil ou dans le socle pour 2^{de} batterie.
- Actionnez le bouton de réinitialisation (2) situé sous le chargeur secteur à l'aide d'un objet approprié (1).
- Rechargez complètement la batterie.



Si vous disposez d'un Chargeur mural 2 batteries Kobold PC7 :

- Procédez comme décrit au chapitre [Premier chargement avec le chargeur mural 2 batteries](#) ► 86].

Si le niveau de la batterie tombe brusquement à 0 %, rechargez complètement la batterie.

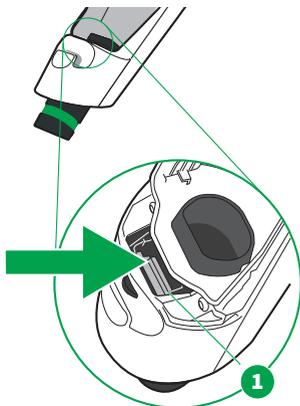
Le niveau de puissance de l'Aspirateur sans fil change de manière audible pendant le fonctionnement.

La puissance de l'Aspirateur sans fil n'augmente pas, malgré qu'une puissance d'aspiration plus élevée ait été sélectionnée.

Le système intelligent de protection du moteur règle automatiquement le niveau de puissance optimal de l'Aspirateur sans fil.

- Déplacez l'embout d'avant en arrière sur les meubles capitonnés.
- Vérifiez que les voies de circulation d'air et le sac aspirateur ne sont pas obstrués.

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
	<ul style="list-style-type: none"> - N'entreposez pas l'Aspirateur sans fil dans des endroits très chauds (par ex. en été dans une voiture, en plein soleil). - Laissez l'Aspirateur sans fil refroidir à température ambiante.
Le levier de déverrouillage ne fonctionne pas. La brosse ne peut pas être retirée en activant le levier situé sur la poignée rotative de l'Aspirateur sans fil.	<p>Le levier de déverrouillage est peut-être défectueux. Utilisez le déverrouillage d'urgence pour retirer la brosse.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Retirez le panneau de l'unité de filtration ► 37). - Actionnez le déverrouillage d'urgence blanc (1) à l'aide d'un objet fin (par ex. un tournevis ou une règle). - Maintenez le déverrouillage d'urgence enfoncé et retirez la brosse.



Brosseur automatique Kobold EB7

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

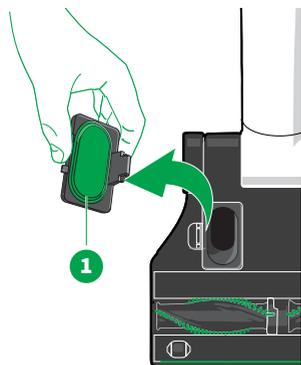
Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement (p.ex. brosses rotatives).

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
Le symbole <i>changer le sac aspirateurs</i> s'allume ou clignote, malgré que le sac aspirateur ne soit pas entièrement rempli.	<p>Le canal d'aspiration du brosseur automatique est peut-être obstrué.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrez la trappe de révision (1) située sur la face inférieure du brosseur automatique.

Dysfonctionnement

Cause possible et élimination



- Éliminez l'obstruction.
- Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (par ex. un crochet).
- Remettez la trappe de révision (1) en place.

Lors du nettoyage de tapis très denses, le symbole *changer le sac aspirateur* peut s'allumer alors qu'il n'est pas nécessaire de remplacer le sac aspirateur.

- Déplacez les embouts légèrement de droite à gauche pendant le nettoyage.

C'est en fonction des matières aspirées que le symbole *changer le sac aspirateur* recommande de changer le sac aspirateur. Il est possible qu'une grande quantité de poussière fine ait été aspirée.

- **Changez le sac aspirateur** [► 38].

Le Brosseur automatique Kobold est trop bruyant.

Les brosses rondes sont probablement mal positionnées.

- Vérifiez si les brosses rondes sont correctement positionnées.
- Si l'une des brosses rondes est défectueuse, remplacez toujours les deux brosses rondes.

Il est possible que vous n'ayez pas utilisé des accessoires Kobold d'origine. Cela peut entraîner un endommagement des paliers ou du moteur.

- Utilisez exclusivement des brosses rondes Kobold d'origine.

Un objet s'est peut-être coincé au niveau des brosses rondes.

- Retirez l'objet.

Sur des sols durs, le Brosseur peut être bruyant.

- Le mode de brosseage « Puissance d'aspiration 4 - tapis max » n'est pas adapté aux sols durs et provoque de forts bruits. Changez de mode de brosseage.

Des cheveux se sont peut-être enroulés autour de la brosse ronde.

- **Nettoyez les brosses rondes** [► 50].

Vous franchissez peut-être un seuil (passage entre deux sols) trop lentement.

- Franchissez les seuils le plus vite possible (en moins d'une seconde).

Vous passez peut-être l'aspirateur sur un tapis à poils très courts de sorte que le mode automatique alterne entre le mode tapis et le mode sol dur.

- Utilisez le **réglage personnalisé du nettoyage** [► 49].

Des fils ou des cheveux se sont enroulés autour de la brosse ronde.

Des des fils ou des cheveux bloquent peut-être les brosses rondes du Brosseur automatique.

- **Coupez et retirez les fils ou les cheveux** [► 52].

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
Le brosseur automatique n'aspire pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> - Le cas échéant, enlevez également les fils, cheveux ou fibres de l'axe métallique. <p>Le canal d'aspiration du brosseur automatique est peut-être obstrué.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrez la trappe de révision (1) située sur la face inférieure du brosseur automatique. - Éliminez l'obstruction. - Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (par ex. un crochet). - Remettez la trappe de révision (1) en place. <p>Le sac aspirateur est probablement plein.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Changez le sac aspirateur [► 38].
Le brosseur automatique est difficile à pousser.	<p>Il se peut que vous ayez réglé une puissance d'aspiration trop élevée.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sélectionnez une puissance d'aspiration plus faible sur la poignée de l'Aspirateur sans fil.
L'appareil ne fonctionne plus après le remplacement de la brosse ronde.	<p>Les brosses rondes sont probablement mal positionnées.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Placez les brosses rondes avec précision sur les axes de transmission [► 52]. <p>Le brosseur automatique est peut-être mal raccordé à l'Aspirateur sans fil.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le connecteur entre le brosseur automatique et l'Aspirateur sans fil est correctement enclenché.
Le mode automatique ne fonctionne plus normalement.	<p>Les brosses rondes sont peut-être encrassées.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez les brosses rondes [► 50]. <p>Il est possible que vous n'ayez pas utilisé des accessoires Kobold d'origine.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilisez exclusivement des brosses rondes Kobold d'origine. <p>Les brosses rondes n'ont peut-être pas été correctement positionnées.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Placez les brosses rondes avec précision sur les axes de transmission [► 52].
La lèvres d'étanchéité avant ou arrière est défectueuse.	<p>La lèvres d'étanchéité avant est défectueuse.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Envoyez le brosseur automatique au Service de la Relation Client [► 108]. <p>La lèvres d'étanchéité arrière est défectueuse.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Commandez une nouvelle lèvres d'étanchéité arrière.

- [Changez la lèvres d'étanchéité arrière \[► 53\]](#).

Brosse DuoSpeed Kobold SP7

ATTENTION

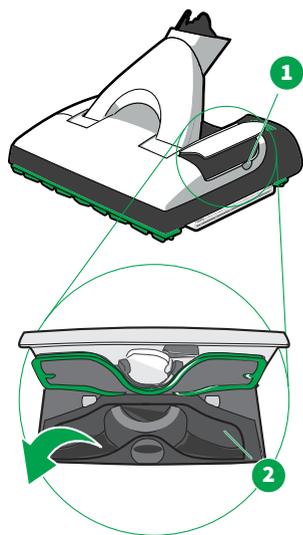


Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement (p.ex. brosses rotatives ou support de lingette vibrant).

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez la brosse de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.

Le symbole *changer le sac aspirateurs* s'allume ou clignote, malgré que le sac aspirateur ne soit pas plein.



Le canal d'aspiration de la brosse DuoSpeed est peut-être obstrué.

- Arrêtez l'Aspirateur sans fil.
- Ouvrez la trappe de révision du côté gauche de l'appareil. Pour ce faire, insérez une pièce de monnaie dans la fente (1). Le canal d'aspiration est ainsi entièrement dégagé (2).
- Retirez les éléments qui obstruent le canal d'aspiration. Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (p. ex. tournevis, crochet).
- Appuyez sur la trappe de révision pour la refermer. La fermeture de la trappe de révision s'enclenche et la trappe est bien fermée.
- Vérifiez également que les bouches d'aspiration entre les cadres à lèvres d'étanchéité sont libres. Secouez la brosse le cas échéant pour faire sortir les éléments qui y seraient coincés.

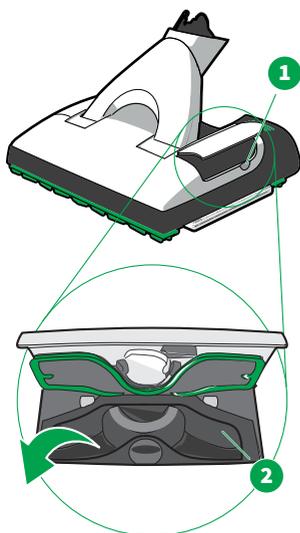
C'est en fonction des matières aspirées que le symbole *changer le sac aspirateur* recommande de changer le sac aspirateur. Il est possible qu'une grande quantité de poussière fine ait été aspirée.

- [Changez le sac aspirateur \[► 38\]](#).

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
L'embout articulé de la brosse DuoSpeed est bouché.	<ul style="list-style-type: none"> – Éliminez l'obstruction avec un objet approprié (p. ex. tournevis, crochet).
La brosse DuoSpeed fait des bruits inhabituels.	<p>Il se peut que la trappe de révision ne soit pas correctement fermée ou que le cadre-support de lingette ne soit pas monté correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez que la trappe de révision est correctement fermée ; le cas échéant, refermez-la. – Vérifiez que le cadre-support de lingette est inséré et enclenché correctement. <p>Le réservoir est probablement mal positionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Arrêtez l'Aspirateur sans fil. – Insérez le réservoir [► 59]. – Rallumez l'Aspirateur sans fil.
La brosse DuoSpeed vibre trop fortement.	<p>La lingette n'est pas fixée correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez si la lingette est droite et bien fixée sur le cadre-support de lingette. – Vérifiez si la languette verte de la lingette a été correctement et complètement insérée. <p>Le cadre-support de lingette n'est pas inséré correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez si le cadre-support de lingette a bien été pris par la brosse DuoSpeed. – Il est possible que vous n'ayez pas utilisé des lingettes Kobold d'origine. – Utilisez exclusivement des lingettes Kobold d'origine. – Sur les sols rugueux, utilisez la Lingette carrelage Kobold MF600.
La brosse DuoSpeed fait des rayures ou des marques sur le sol.	<p>Il se peut que les cadres à lèvres d'étanchéité soient encrassés ou bloqués.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Retirez le cadre à lèvres d'étanchéité avant [► 66]. <p>La lingette est peut-être trop encrassée.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Changez la lingette [► 65].
Le résultat d'aspiration de la brosse DuoSpeed n'est pas satisfaisant.	<p>Il se peut que les cadres à lèvres d'étanchéité soient encrassés ou bloqués.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Retirez les cadres à lèvres d'étanchéité [► 66] et nettoyez-les. – Vérifiez également que les bouches d'aspiration entre les lèvres d'étanchéité sont libres. Secouez la brosse le cas échéant pour faire sortir les éléments qui y seraient coincés. – Vérifiez que les cadres à lèvres d'étanchéité peuvent être bougés librement.

Dysfonctionnement

Cause possible et élimination



Il se peut que la lingette soit fixée en biais sur son cadre-support et qu'elle bute contre les cadres à lèvres d'étanchéité.

- Vérifiez si la lingette est fixée droit sur son cadre-support.

Il se peut que le canal d'aspiration soit obstrué.

- Pour éliminer les obstructions, ouvrez la trappe de révision du côté gauche de la brosse DuoSpeed. Pour ce faire, insérez une pièce de monnaie dans la fente et tournez-la légèrement (1). La fermeture de la trappe de révision s'ouvre. Vous pouvez maintenant ouvrir davantage la trappe de révision, et le canal d'aspiration (2) est ainsi entièrement dégagé.
- Retirez les éléments qui obstruent le canal d'aspiration. Pour ce faire, utilisez si nécessaire un objet approprié (p. ex. tournevis, crochet).
- Appuyez sur la trappe de révision pour la refermer. La fermeture de la trappe de révision s'enclenche et la trappe est bien fermée.

La puissance de nettoyage de la brosse DuoSpeed diminue.



La lingette est peut-être trop encrassée.

- [Changez la lingette \[▶ 65\]](#).

La lingette est peut-être trop sèche.

- Vérifiez l'écran de l'Aspirateur sans fil. Si le symbole *goutte* clignote, vous devez [remplir le réservoir \[▶ 59\]](#).
- Lancez une première humidification, si vous ne l'avez pas encore fait, ou passez à un [niveau d'humidification approprié \[▶ 61\]](#).

Des traces ou traînées se forment.

Il est possible que la lingette n'ait pas été lavée avant la première utilisation.

- [Lavez la lingette avant la première utilisation \[▶ 65\]](#).

Il est possible que le produit de nettoyage ait été surdosé.

- Recommencez l'opération de nettoyage avec une nouvelle lingette et de l'eau claire.

Il est possible qu'il reste des résidus d'anciens produits de nettoyage et d'entretien sur le sol.

- Répétez l'opération de nettoyage jusqu'à ce qu'une amélioration soit visible. Un nettoyage en profondeur peut s'avérer nécessaire.

La lingette est peut-être trop encrassée.

- [Changez la lingette \[▶ 65\]](#).

Le film humide sèche irrégulièrement.

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
Le nettoyage en bordure de la brosse DuoSpeed est inefficace.	<ul style="list-style-type: none"> – Enlevez le liquide résiduel lors d'une deuxième étape de nettoyage avec une lingette sèche, avec la brosse DuoSpeed en mode de nettoyage à sec.
	<p data-bbox="370 217 871 244">La lingette n'est peut-être pas fixée correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez si la lingette est droite et bien fixée sur le cadre-support de lingette. <p data-bbox="370 323 1023 376">Il est possible que la lingette n'ait pas été lavée avant la première utilisation.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Lavez la lingette avant la première utilisation [▶ 65]. <p data-bbox="370 427 729 454">La lingette est peut-être trop sèche.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez l'écran de l'Aspirateur sans fil. Si le symbole <i>goutte</i> apparaît, vous devez remplir le réservoir [▶ 59]. – Lancez une première humidification, si vous ne l'avez pas encore fait, ou passez à un niveau d'humidification approprié [▶ 61].
Il reste un film de saleté sur le sol.	<p data-bbox="370 639 770 667">La lingette est peut-être trop encrassée.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Changez la lingette [▶ 65].
L'élimination des taches n'est pas satisfaisante.	<p data-bbox="370 711 770 738">La lingette est peut-être trop encrassée.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Changez la lingette [▶ 65]. <p data-bbox="370 791 729 818">La lingette est peut-être trop sèche.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez l'écran de l'Aspirateur sans fil. Si le symbole <i>goutte</i> apparaît, vous devez remplir le réservoir [▶ 59]. – Lancez une première humidification, si vous ne l'avez pas encore fait, ou passez à un niveau d'humidification approprié [▶ 61].
Le sol prend un aspect mat après le nettoyage.	<p data-bbox="370 999 1050 1051">Il se peut qu'il reste des résidus d'anciens produits d'entretien ou de nettoyage secs et brillants sur le sol.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Laissez d'abord le sol sécher complètement puis utilisez une lingette sèche pour éliminer les résidus d'anciens produits d'entretien ou de nettoyage. – Répétez l'opération de nettoyage avec de l'eau et une nouvelle lingette (changez-la plusieurs fois si nécessaire) jusqu'à ce qu'une amélioration soit visible. – S'il n'y a aucune amélioration, effectuez un nettoyage en profondeur du sol avant de poursuivre le travail avec votre brosse DuoSpeed.
Le film humide n'est pas régulier.	<p data-bbox="370 1358 675 1385">Le réservoir est peut-être vide.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vérifiez l'écran de l'Aspirateur sans fil. Si le symbole <i>goutte</i> apparaît, vous devez remplir le réservoir [▶ 59].

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
	<ul style="list-style-type: none"> – Lancez une première humidification, si vous ne l'avez pas encore fait, ou passez à un niveau d'humidification approprié [▶ 61].
Le sol devient trop humide.	<p>Il est possible que l'Aspirateur sans fil ait été éteint puis rallumé lors de courtes pauses.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Mettez l'Aspirateur sans fil en pause lors de courtes interruptions en le mettant en position de rangement [▶ 57]. Le fait de l'éteindre complètement et de le rallumer ensuite lance à chaque fois une première humidification de la lingette [▶ 62], ce qui peut donner lieu à une lingette trop humide. <p>Procédez comme suit si la brosse DuoSpeed a trop humidifié le sol :</p> <ul style="list-style-type: none"> – Passez la brosse DuoSpeed en mode de nettoyage à sec [▶ 61]. – Poursuivez d'abord sans humidification automatique, jusqu'à ce que le sol vous paraisse trop sec. – Réglez ensuite la brosse DuoSpeed au niveau d'humidification 1 [▶ 61]. Il faudra quelques secondes avant que la lingette ne soit à nouveau humidifiée.

Brosseur textiles Kobold PB7 avec kit pressing literie Kobold MP7/MR7

ATTENTION



Risque de blessure par des pièces en mouvement !

Vous pouvez vous blesser dû aux pièces en mouvement.

- Éteignez toujours l'appareil avant de réaliser des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Détachez les brosses de l'appareil avant d'entreprendre des travaux de changement d'accessoires, de nettoyage ou d'entretien.
- Tenez-vous à distance des pièces en mouvement.
- Ne mettez jamais les mains dans les pièces en mouvement.
- N'utilisez pas le brosseur textiles sans embout.
- Ne retirez pas les embouts pour le nettoyage des matelas lorsque le brosseur textiles est en marche.

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
Impossible de mettre le brosseur textiles en marche.	<p>L'Aspirateur sans fil n'est pas allumé.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Mettez l'appareil en marche. <p>Il est possible que l'Aspirateur sans fil présente un dysfonctionnement.</p>

Dysfonctionnement	Cause possible et élimination
	<ul style="list-style-type: none"> – Pour savoir comment remédier à un dysfonctionnement en fonction des codes d'erreur, reportez-vous au chapitre Dépannage [93] en fonction des codes d'erreur.
Le symbole <i>sac aspirateur</i> clignote. Mais le sac aspirateur n'est pas plein.	<p>Lors de l'aspiration de poussière dans les joints et les interstices, le symbole <i>sac aspirateur</i> peut clignoter alors qu'il n'est pas nécessaire de remplacer le sac aspirateur.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Déplacez les embouts légèrement de droite à gauche pendant le nettoyage.
Les soies du Brosseur textiles sont déformées ou emmêlées.	<p>Des franges ou des tissus ont été aspirés puis rejetés.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Remplacez la tête d'aspiration.
Les brosses du Brosseur textiles ne tournent plus.	<p>L'Aspirateur sans fil n'est pas allumé.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Mettez l'appareil en marche. <p>La tête d'aspiration n'est pas montée correctement.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Enclenchez fermement la tête d'aspiration. <p>Quelque chose qui bloque les brosses a été aspiré.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Arrêtez l'Aspirateur sans fil. – Détachez le Brosseur textiles de l'Aspirateur sans fil. – Enlevez l'objet aspiré. – Raccordez le Brosseur textiles sur l'Aspirateur sans fil.
Le Brosseur textiles s'arrête pendant l'application de la poudre Lavenia.	<p>Vous avez peut-être exercé une pression. Si vous exercez une pression sur l'embout fraîcheur literie, le Brosseur textiles s'arrête automatiquement afin de protéger le matelas de tout dommage.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Éteignez l'Aspirateur sans fil et rallumez-le pour pouvoir ensuite continuer à travailler avec le Brosseur textiles et l'embout fraîcheur literie.

Si vous ne parvenez pas à résoudre les dysfonctionnements, adressez-vous au [Service de la Relation Client Vorwerk \[108\]](#).

14 Garantie

Pour tout appel de garantie, nous vous prions de vous référer à votre bon de commande ou contrat d'achat.

15 Recyclage

15.1 Recyclage de l'appareil



Signification du symbole :

Il est interdit au propriétaire d'un appareil électrique ou électronique de jeter celui-ci ou ses composants et accessoires électriques/électroniques avec les ordures ménagères. Vous pouvez déposer votre appareil électrique usagé gratuitement dans un point de collecte communal.



15.2 Recyclage de la batterie

La batterie au lithium-ion contient des substances potentiellement dangereuses pour l'environnement. La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier. Ne recyclez que des batteries totalement déchargées. Les contacts de la batterie ne doivent en aucun cas entrer en contact avec du métal et doivent être isolés à l'aide de bandes adhésives avant le recyclage.



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix, figurant sur une pile ou une batterie, indique que la pile/la batterie ne peut pas être éliminée avec les ordures ménagères.

La collecte sélective des piles et batteries usagées vise à permettre leur recyclage approprié et à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Les piles et les batteries ne peuvent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de retourner toutes les piles et batteries usagées.

15.3 Élimination des sacs aspirateur VK7

Éliminez les sacs aspirateur VK7 avec les déchets non recyclables.

15.4 Recyclage de l'emballage

L'emballage constitue un élément important de notre produit : Il empêche nos appareils d'être endommagés lors du transport et réduit le risque de panne des appareils. C'est pourquoi nous ne pouvons nous passer de l'emballage. L'emballage d'origine constitue la protection la plus sûre contre les endommagements liés au transport au cas où vous renverriez votre appareil au Service de la Relation Client.

Si vous souhaitez vous débarrasser de l'emballage, utilisez les points de collecte régionaux tels que les conteneurs à papier et la poubelle pour les matières recyclables.

16 Service

Service en France

Notre Service de la Relation Client Vorwerk est à votre disposition :

Par téléphone : +33 2 518 547 47

www.vorwerk-kobold.fr

Par e-mail : serviceclient@vorwerk.fr

Service en Suisse

Les collaborateurs de notre service client sont à votre disposition :

info@vorwerk-schweiz.ch

repairs@vorwerk-schweiz.ch

Numéro téléphone : +41 41 422 10 08

17 Fabricant

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG

Mühlenweg 17-37

42270 Wuppertal

Allemagne

18 Déclaration de conformité

Vorwerk Elektrowerke GmbH & Co. KG déclare par la présente que le type d'installation radioélectrique Aspirateur sans fil Kobold VK7 est conforme à la directive 2014/53/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté à l'adresse Internet suivante :

<https://www.vorwerk-group.com/de/home/meta/eu-konformitaetserklaerung>

<https://www.vorwerk-group.com/en/home/meta/ec-declaration-of-conformity>

